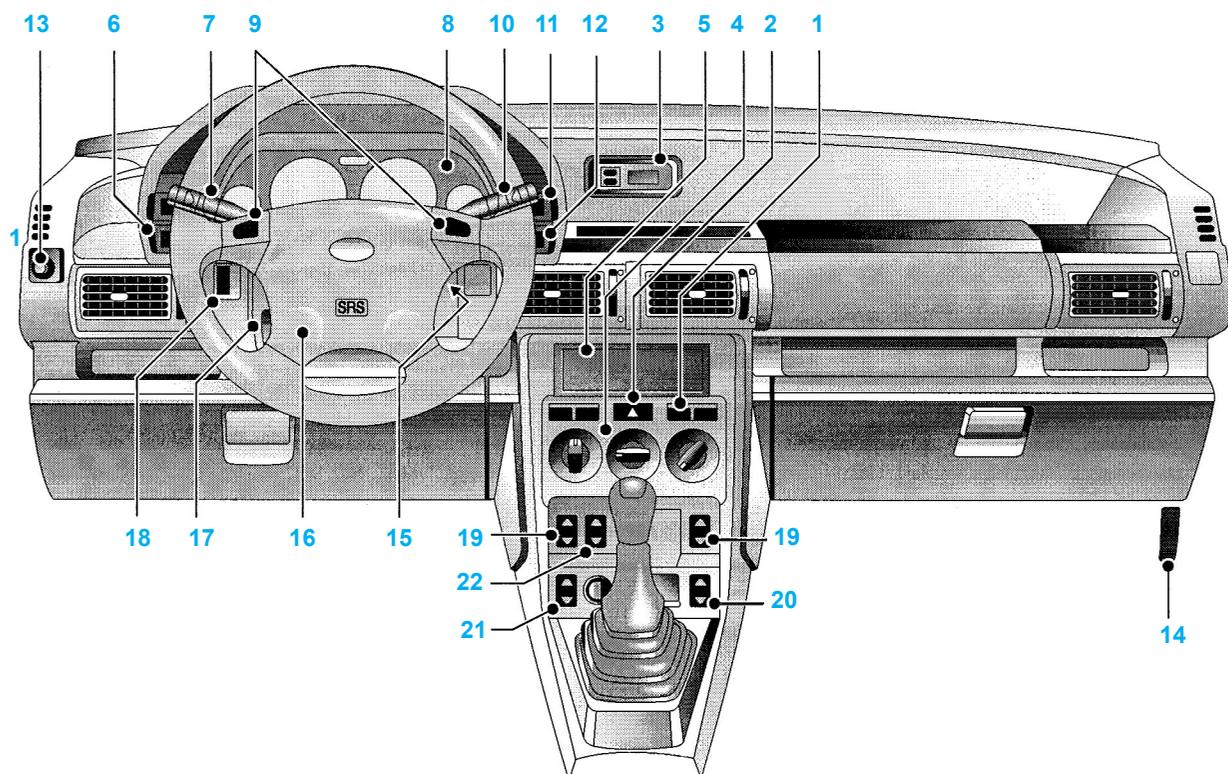


CONSEILS PRATIQUES

Planche de bord



- | | | |
|--|---|--|
| <p>1 Désembueur de lunette arrière
2 Interrupteur des feux de détresse
3 Affichage de montre / autoradio
4 Commandes de chauffage / climatisation d'air
5 Autoradio / lecteur de cassettes / CD
6 Interrupteur de feu antibrouillard arrière
7 Commandes d'éclairage et de clignotants</p> | <p>8 Tableau de bord
9 Contacteurs d'avertisseur
10 Commandes d'essuie-glace / lave-glace
11 Interrupteur de lave-glace / essuie-glace arrière
12 Interrupteur d'essuie-glace arrière
13 Commande du rétroviseur extérieur
14 Ouverture du capot
15 Contacteur à clef</p> | <p>16 Airbag conducteur
17 Levier de réglage de colonne de direction
18 Commande de réglage des phares
19 Commutateur de lève-glace
20 Commutateur de toit ouvrant
21 Interrupteur de la glace de porte du coffre
22 Interrupteur de verrouillage de porte</p> |
|--|---|--|

Nota : ce carnet de bord est basé sur un véhicule de l'année 2000

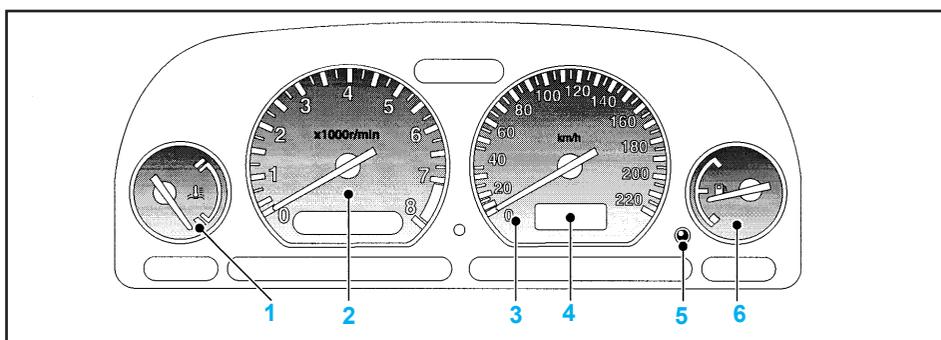
Instruments

1 Indicateur de température

- Ce cadran indique la température du liquide de refroidissement du moteur. Lorsque le moteur se réchauffe, l'aiguille se déplacera vers le centre et devrait y rester tant que la température du moteur reste normale.
- Si l'aiguille atteint la zone ROUGE, le liquide est trop chaud et on risque une détérioration grave du moteur; arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et demander l'aide d'un technicien compétent.

2 Compte-tours (illustration du modèle à essence)

- Indique le régime du moteur en tours par minute (x 1000). Pour éviter toute détérioration du moteur, NE JAMAIS laisser passer l'aiguille du compte-tours dans la zone ROUGE.



Remarque : Sur les modèles à moteur diesel, le compte-tours n'est étalonné que jusqu'à 6.000 tr/min.

3 Indicateur de vitesse

- Indique la vitesse du véhicule en km/h.

4 Totalisateur kilométrique et totalisateur journalier

- L'affichage numérique indique la distance totale parcourue par le véhicule ou, après une pression sur le bouton de remise à zéro / mode, la distance journalière.

5 Bouton de remise à zéro / mode du totalisateur

- Appuyer sur celui-ci pour alterner entre la distance totale et la distance journalière. Pour remettre le totalisateur journalier à zéro, passer dans ce mode, appuyer ensuite sur le bouton et le maintenir.

6 Indicateur de niveau de carburant

- L'aiguille indique le niveau de carburant, même après coupure du contact. Après ravitaillement, l'aiguille de la jauge montrera lentement au nouveau niveau après remise du contact.

Témoins

Clignotants - VERT



- Le témoin gauche ou droit clignote en même temps que les clignotants gauches ou droits, lorsqu'ils fonctionnent. Si l'un des témoins ne clignote pas ou clignote très rapidement, cela signifie qu'un des clignotants ne fonctionne pas.

Feu de route - BLEU



- S'allume lorsque les feux de route fonctionnent.

Charge de la batterie - ROUGE



- Ce témoin s'allume pour confirmer son fonctionnement lorsque la clef de contact est placée dans la position «II» et s'éteint dès que le moteur tourne. Si le témoin reste allumé ou s'allume au cours de la conduite, il signale une anomalie du circuit de charge de la batterie. Faire appel immédiatement à un mécanicien compétent.

Frein à main et circuit de freins - ROUGE



- Le témoin s'allume lorsque le frein à main est serré et s'éteint lorsqu'il est complètement desserré. Si le témoin s'allume alors que le frein à main est desserré, il signale une anomalie du circuit de freinage; contrôler le niveau de liquide de frein (voir «Entretien»). Si le témoin continue de s'allumer, faire appel immédiatement à un technicien qualifié.

Basse pression d'huile - ROUGE



- S'allume pour confirmer le fonctionnement de l'ampoule lorsque le contacteur à clef est placé en position «II» et s'éteint dès que le moteur démarre. Si le témoin reste allumé, s'il clignote ou s'allume au cours de la conduite, on risque une détérioration importante du moteur; arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et **ARRETER IMMEDIATEMENT LE MOTEUR**. Faire appel à un mécanicien compétent avant de conduire.

Témoins de clignotant de remorque - VERT

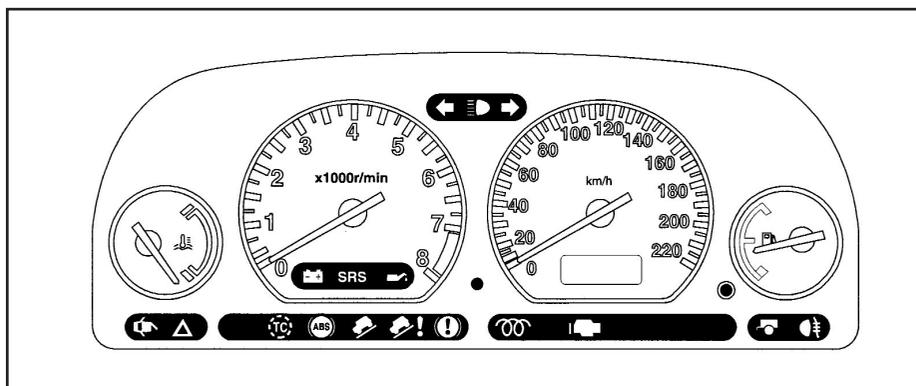


- S'allume en même temps que les clignotants du véhicule pour confirmer le fonctionnement de tous les clignotants de la remorque. Ce témoin clignote une seule fois et s'éteint pour signaler une défaillance d'ampoule de remorque.

Système de protection supplémentaire à airbag - ROUGE



- Le témoin s'allume lorsque le contacteur à clef est placé en position «II» et



s'éteint environ cinq secondes plus tard. Si le témoin s'allume à tout autre moment, faire appel immédiatement à un technicien qualifié.

Feu antibrouillard arrière - ORANGE



- S'allume lorsque les feux antibrouillard arrière fonctionnent.

«Information» de contrôle d'adhérence en descente (HDC) - VERT



- S'allume brièvement pour contrôler le fonctionnement de l'ampoule lorsque le contacteur à clef est placé en position «II» et s'allumera lorsque le contrôle d'adhérence en descente HDC est sélectionné. Si le contrôle HDC est engagé alors que la 1ère ou la marche arrière fonctionne, le témoin s'allumera continuellement.

- Si le contrôle HDC est engagé avec un autre rapport, le témoin clignotera pour informer le conducteur que le contrôle HDC est sélectionné mais n'est pas actif.

«Panne» du contrôle d'adhérence en descente (HDC) - ORANGE



- Le témoin s'allume brièvement pour confirmer son fonctionnement lorsqu'on met la clef de contact en position «II». Le témoin clignotera si les freins risquent de s'échauffer et continuera de clignoter jusqu'à ce que les freins se soient suffisamment refroidis pour que le fonctionnement du contrôle d'adhérence en descente puisse se rétablir. Tout allumage du témoin au cours de la conduite signale une défaillance du système. Dans ce cas, dégager le contrôle HDC et consulter le concessionnaire Land Rover.

Porte ouverte - ROUGE



- S'allume lorsque l'une des portes (y compris la porte du coffre et le capot) n'est pas parfaitement fermée. **NE PAS** conduire le véhicule lorsque le témoin est allumé.

Commande anti-patinage - ORANGE



- S'allume pour contrôler le fonctionnement de l'ampoule lorsque le contacteur à clef est placé en position «II» et s'éteint environ 4 secondes plus tard. Le témoin s'allume pendant au moins 2 secondes, lorsque la commande anti-patinage fonctionne. Si ce témoin reste allumé, il signale une anomalie de l'anti-patinage; faire appel à un mécanicien compétent.

ABS - ORANGE



- S'allume pendant environ 1 seconde, pour contrôler le fonctionnement de l'ampoule et du système, lorsque le contacteur à clef est placé en position «II», et s'éteint ensuite brièvement avant de se rallumer. S'il ne s'éteint pas avant de se rallumer, il signale une anomalie du système ABS et il faudra consulter le concessionnaire Land Rover à la première occasion. Le témoin restera allumé jusqu'à ce que la vitesse du véhicule dépasse environ 7 km/h. Si le témoin reste allumé ou s'allume en cours de conduite, le système d'auto-diagnostic a détecté une panne. Dans ce cas, les fonctions du système ABS ne seront pas toujours disponibles; consulter le concessionnaire dès que possible.

Contrôle moteur - ORANGE



(modèles diesel seulement)

- Le témoin s'allume brièvement pour confirmer son fonctionnement lorsqu'on met la clef de contact en position «II». Si le témoin reste allumé ou s'allume pendant la conduite, un entretien du système de dépollution est nécessaire. Arrêter le véhicule et le moteur pendant 30 secondes; si le témoin s'allume de nouveau lorsque le moteur est remis en marche, le véhicule peut être conduit mais il est nécessaire de faire appel à un technicien compétent le plus tôt possible, afin d'éviter toute détérioration possible du moteur.

Bougies de préchauffage - ORANGE



(modèles diesel seulement)

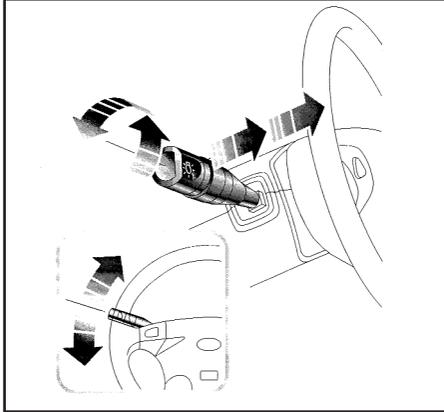
- S'allume lorsque le contacteur à clef est placée en position «II». Lorsque le moteur est froid, attendre l'extinction du témoin avant de démarrer.

Feux de détresse - ROUGE



- S'allume en même temps que les témoins des clignotants lorsque les feux de détresse fonctionnent.

Dispositifs d'éclairage et clignotants



Clignotants

- Abaisser la manette pour indiquer l'intention de tourner à GAUCHE ou la soulever pour tourner à DROITE. La manette revient automatiquement à la fin du virage. Le témoin VERT approprié du tableau de bord fonctionnera en même temps que les clignotants.

Feux de position et phares

- Faire tourner la commande dans la première position pour allumer les feux de position avant et arrière et le tableau de bord.

Phares

- Faire tourner la commande dans la seconde position pour allumer les phares.

Feux de route et feux de croisement

- Tirer la manette à fond vers le volant pour inverser les phares (le témoin BLEU du tableau de bord s'allume lorsque les feux de route fonctionnent).
- Tirer partiellement la manette vers le volant et la relâcher pour l'appel de phares.

Réglage de niveau de phare

- L'inclinaison des feux de croisement est affectée par la répartition de poids des passagers et des bagages dans le véhicule. Il est important de régler les phares pour qu'ils éclairent la route à une distance suffisante sans pour autant éblouir les autres usagers.
- En se servant des conditions de chargement ci-dessous comme guide, déplacer la commande pour régler les phares.
- Position 0:
Le conducteur seul ou le conducteur et un passager à l'avant.
- Position 1:
Tous sièges occupés.

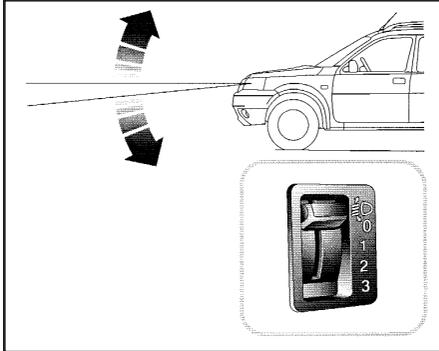
- Position 2:

Tous sièges occupés et une charge bien répartie dans le coffre, sans dépasser le poids admis par essieu ni le poids admis pour le véhicule.

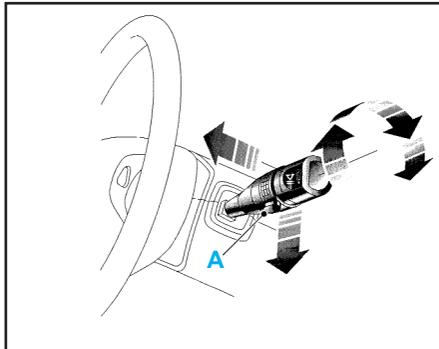
- Position 3:

Conducteur seul et une charge bien répartie dans le coffre, sans dépasser le poids admis par essieu ni le poids admis pour le véhicule.

- Ces exemples de chargement supposent que les charges ne dépassent pas les limites totales du véhicule ni celles par essieu.



Essuie-glaces et lave-glaces



Commandes d'essuie-glace

- Les essuie-glaces et les lave-glaces ne fonctionneront que lorsque la clef de contact se trouve en position «II».

Balayage unique

- Tirer la manette vers le bas et la relâcher immédiatement.

Remarque: La manette étant maintenue vers le bas, les essuie-glaces fonctionneront à grande vitesse jusqu'à ce qu'on la relâche.

Balayage intermittent

- Faire tourner le commutateur dans la première position.

Balayage normal

- Faire tourner le commutateur dans la seconde position.

Balayage rapide

- Faire tourner le commutateur dans la troisième position.

Délai variable (A) - balayage intermittent

- Faire tourner le commutateur pour varier l'intervalle entre balayages.

Précautions

- NE PAS faire fonctionner les essuie-glaces avant ou arrière sur une glace sèche. Par temps de gel ou temps très chaud, contrôler que les balais ne sont pas gelés ni collés sur la glace, avant d'actionner les essuie-glaces.
- En hiver, enlever la neige ou le givre autour des bras et des balais et de la surface du pare-brise.

Conseils d'utilisation

- Si le levier est placé en marche arrière alors que les essuie-glaces avant fonctionnent (quelle que soit leur vitesse), l'essuie-glace arrière (si monté) fonctionnera automatiquement jusqu'à ce que le levier soit replacé au point mort ou en marche avant.

Lave-glace

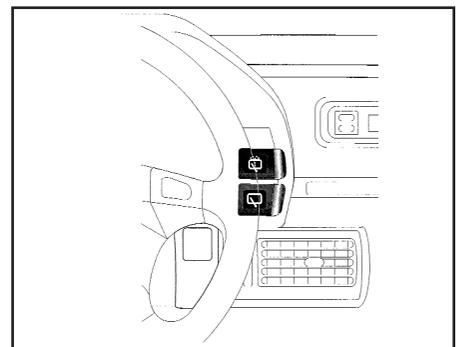
- Tirer la manette vers le volant. Les essuie-glaces fonctionneront en même temps que les lave-glaces, tant qu'on maintient la manette dans cette position; le balayage se poursuivra pendant 3 à 4 secondes de plus après avoir relâché la manette.

Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière - si monté

- Appuyer sur le commutateur supérieur et le maintenir pendant la durée du lavage. L'essuie-glace fonctionne automatiquement au cours du lavage et produira environ 4 balayages supplémentaires après avoir relâché la commande.

Essuie-glace de lunette arrière - si monté

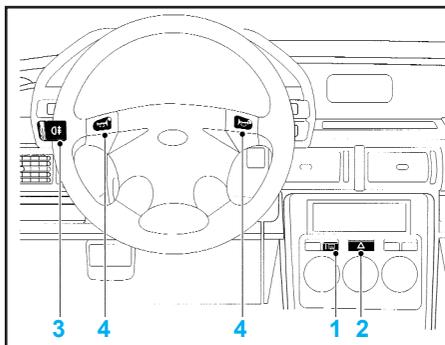
- Appuyer sur le commutateur inférieur pour le faire fonctionner; après 3 ou 4 balayages continus, l'essuie-glace fonctionnera de façon intermittente (environ toutes les 6 secondes) jusqu'à ce qu'il soit arrêté.



Interrupteurs

1 Désembueur de lunette arrière - si monté

- Appuyer sur celui-ci pour l'allumer ou l'éteindre; le témoin de l'interrupteur s'allume lorsque le désembueur fonctionne et s'éteindra lorsqu'on l'arrête.



Remarque : le désembueur de lunette arrière n'est utilisable que lorsque la porte du coffre est parfaitement fermée et que le moteur tourne. Il s'éteindra automatiquement après environ 8 minutes.

Précautions

- Les éléments chauffants à l'intérieur de la lunette arrière sont fragiles. NE PAS racler ni rayer la glace. NE PAS coller d'étiquettes sur les éléments chauffants.

2 Feux de détresse

- Appuyer sur celui-ci pour les allumer ou les éteindre. Tous les clignotants fonctionneront simultanément. Ne les utiliser qu'en cas d'urgence, pour avertir les autres usagers que votre véhicule constitue un obstacle ou une situation dangereuse. Ne pas oublier de les éteindre en repartant.

3 Feux antibrouillard arrière

- Appuyer sur l'interrupteur pour les allumer ou les éteindre; le témoin du tableau des instruments s'allume. Les feux antibrouillard arrière ne fonctionnent QUE lorsque la clef de contact se trouve en position «II» et que les phares sont allumés.

Conseils d'utilisation

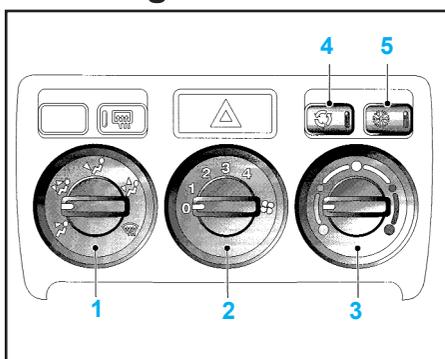
- Les feux antibrouillard arrière s'éteignent automatiquement lorsqu'on éteint les phares ou que l'on coupe le contact.

Avertissement : les feux antibrouillard ne doivent être utilisés QUE lorsque la visibilité est fortement réduite - Par temps clair, les autres usagers de la route seraient éblouis.

4 Avertisseur

- Pour le faire retentir, appuyer sur un des contacteurs du volant.

Chauffage et aération



1 Commande de répartition d'air

- ↺ Aérateurs au niveau du visage uniquement.
- ↻ Aérateurs au niveau des pieds et du visage.
- ↙ Aérateurs au niveau des pieds.
- ↘ Aérateurs au niveau des pieds, du pare-brise et des glaces latérales.
- ↗ Aérateurs du pare-brise et des glaces latérales.

2 Commutateur de soufflerie

- Faire tourner le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse de la soufflerie.

3 Commande de température d'air

BLEU : air froid
ROUGE : air réchauffé

4 Bouton de recyclage d'air - si monté

- Appuyer sur celui-ci pour l'actionner. Le témoin de l'interrupteur s'allume lorsque l'on choisit le mode de recyclage d'air. Lorsque ce bouton est enfoncé, le chauffage recycle l'air à l'intérieur du véhicule afin de ne pas aspirer la pollution extérieure.

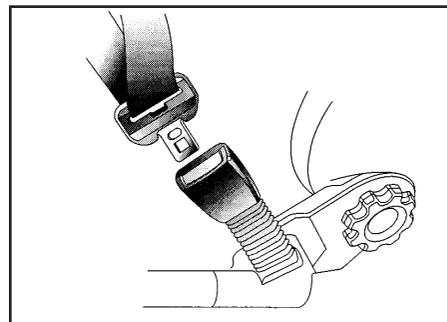
5 Interrupteur de climatisation d'air - si monté

- Le moteur étant en marche, appuyer sur celui-ci pour l'actionner. Le témoin de l'interrupteur s'allume lorsque la climatisation d'air fonctionne.

peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule et blesser les occupants,

- la législation de la plupart des pays exige que tous les occupants portent une ceinture de sécurité, sauf pour des raisons médicales,
- les femmes enceintes devront placer la ceinture sous-abdominale devant les hanches, sous le bébé, et la ceinture diagonale en travers de l'épaule, entre les seins, et d'un côté du bébé - en cas de doute, consulter un médecin.

Bouclage de la ceinture



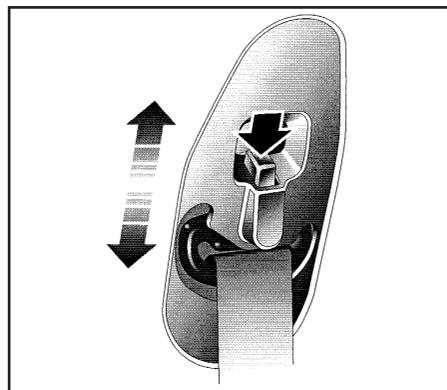
- Tirer la ceinture devant le corps, en un mouvement régulier, en s'assurant qu'elle ne vrille pas, et engager la languette métallique dans le fermoir approprié - un «déclic» indique que la ceinture est bien verrouillée.

Débouclage de la ceinture

- Appuyer sur le bouton rouge du fermoir de ceinture.

Réglage du point d'ancrage supérieur

(ceintures de sécurité avant uniquement - 5 portes)



- Pour réduire les risques de blessure en cas d'accident, régler le point d'ancrage supérieur de la ceinture afin qu'elle repose sur l'épaule, à MI-CHEMIN ENTRE LE COU ET LE BORD DE L'EPAULE.

- Régler la hauteur du point d'ancrage de la ceinture en appuyant sur le bouton (fléché sur l'illustration) et en faisant glisser le point d'ancrage vers le haut ou vers le bas.

Entretien des ceintures

- Inspecter régulièrement les sangles pour repérer toute trace d'usure par frottement,

Sécurité

Ceintures de sécurité

- Les ceintures de votre véhicule sont destinées à des passagers de taille adulte et ne doivent être utilisées que par une seule personne.
- Toujours s'assurer que tous les passagers bouclent leur ceinture et observer les précautions suivantes :
 - Régler les ceintures pour éliminer tout jeu. Ne pas d'étendre la ceinture en l'éloignant du corps pendant la conduite - pour être efficace, la ceinture doit être constamment en contact avec le corps,
 - placer la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible sur les HANCHES (jamais en travers de l'abdomen) et s'assurer que la ceinture diagonale passe sur L'EPAULE et en travers de la POITRINE.
 - NE PAS placer de ceintures sur des objets durs, tranchants ou fragiles rangés dans les vêtements, tels que porte-plume, clefs, lunettes, etc,
 - toujours remplacer une ceinture ayant été soumise à un choc important ou fortement usée,
 - si possible, utiliser les ceintures pour retenir tout bagage transporté sur les sièges - en cas d'accident, les objets non retenus

entaille ou usure normale, en prenant particulièrement soin des points de fixation et des dispositifs de réglage.

- Éviter de mettre de la cire, de l'huile ou des produits chimiques sur la sangle.

Avertissement : toujours remplacer une ceinture ayant été soumise à un choc important ou fortement usée.

Trois contrôles des ceintures

- 1 La ceinture étant bouclée, la saisir près du fermoir et la tirer brusquement vers le haut - le fermoir doit rester solidement engagé.
 - 2 La ceinture étant détachée, la dérouler à fond. Contrôler qu'elle se déroule sans à-coups et sans coincer.
 - 3 La ceinture étant partiellement déroulée, saisir la languette et la tirer brusquement vers l'avant - le mécanisme doit se bloquer automatiquement et empêcher tout déroulement supplémentaire.
- Si une ceinture ne satisfait pas à l'un de ces essais, contacter immédiatement le concessionnaire.

Prétensionneurs de ceintures

- Les prétensionneurs de ceinture sont utilisés avec le système SRS à airbag et offrent une protection supplémentaire en cas de collision violente par l'avant (voir «Système SRS à airbag»). Les prétensionneurs tirent automatiquement les ceintures des sièges avant. Cela réduit le jeu des sections sous-abdominale et diagonale de la ceinture afin de limiter le déplacement vers l'avant de l'occupant en cas de collision grave par l'avant.
- Le témoin SRS d'airbag du tableau de bord, vous avertira de toute défaillance des prétensionneurs de ceinture.
- Si les prétensionneurs se sont déclenchés, les ceintures resteront utilisables et devront être bouclées si le véhicule peut encore être conduit.

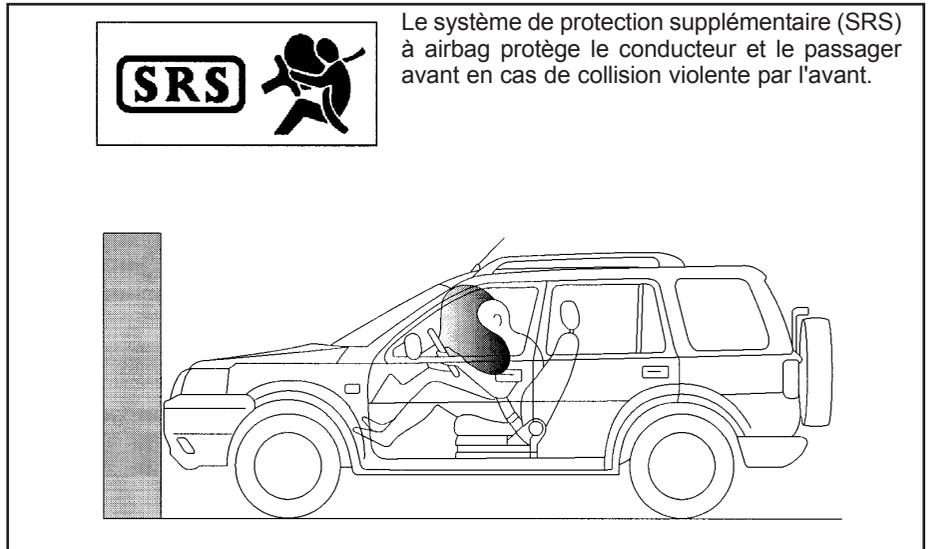
Remarque : les prétensionneurs de ceinture ne seront PAS déclenchés par une collision arrière ou latérale ni par une collision frontale mineure.

Remarque importante : les prétensionneurs de ceinture ne fonctionneront qu'une fois et DOIVENT ENSUITE ÊTRE REMPLACÉS par un concessionnaire Land Rover. L'efficacité des ceintures avant du véhicule sera affectée si on ne remplace pas les prétensionneurs.

Système SRS à airbag

Témoin SRS d'airbag

- Le témoin SRS du tableau de bord vous avertira de toute défaillance de l'airbag. Le témoin s'allumera pour contrôler l'ampoule et le système lorsque le contacteur à clef est placé en position «II» et s'éteindra environ cinq secondes plus tard. Cependant, toujours faire vérifier le système par un concessionnaire Land Rover dans les cas suivants :

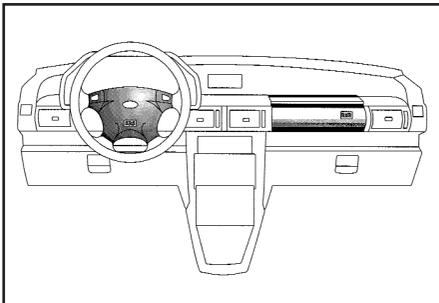


- Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur à clef est placé dans la position «II»,
- le témoin ne s'éteint pas après environ cinq secondes,
- le témoin s'allume après la mise en marche du moteur.

Pour votre sécurité

- Ne jamais oublier; l'airbag SRS n'offre une protection SUPPLÉMENTAIRE qu'en cas de collision frontale. Il ne remplace pas la ceinture de sécurité. Le gonflage et le dégonflage ont lieu très rapidement et les airbags n'offriront pas de protection contre les collisions secondaires qui peuvent se produire. Ne pas permettre à l'occupant du siège avant de faire obstacle au fonctionnement de l'airbag en mettant ses pieds, ses genoux ou toute autre partie de son corps en contact avec le module d'airbag ou à proximité de celui-ci.

Fonctionnement de l'airbag (SRS)



- En cas de collision frontale, un capteur évalue la violence du choc et détermine si le gonflage des airbags est nécessaire ou non. Les airbags (voir illustration) se gonfleront uniquement en cas de collision GRAVE par l'avant; ils ne seront PAS gonflés par des collisions latérales ou par l'arrière, par un retournement ni par des chocs mineurs par l'avant. Le gonflage est instantané et accompagné d'un claquement sonore et de traces de fumée et de poussière qui n'indiquent aucunement une défaillance de l'airbag.
- Après gonflage, l'airbag se dégonflera immédiatement, afin de ne pas affecter le champ de vision.

Le système de protection supplémentaire (SRS) à airbag protège le conducteur et le passager avant en cas de collision violente par l'avant.

Pour votre sécurité

- Certains composants de l'airbag sont chauds après gonflage - NE PAS les toucher avant qu'ils ne se soient refroidis.

Avertissement : au cours du gonflage, l'airbag peut érafler le visage et provoquer d'autres blessures. Pour réduire tout risque d'accident, les occupants des sièges avant doivent porter une ceinture et s'asseoir correctement, le siège étant reculé le plus loin possible.

- N'attacher AUCUN accessoire sur le couvercle d'airbag (embase centrale du volant ou tableau de bord); il pourrait affecter le gonflage de l'airbag ou, si l'airbag se gonfle, il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule et de blesser ses occupants.

Informations d'entretien

- 10 ans après la date d'immatriculation du véhicule (ou la date de montage d'un airbag de rechange), certains composants devront être remplacés par un concessionnaire Land Rover (consulter la date de remplacement du module à la page 2 du livret de service), qui devra signer et tamponner la page appropriée à la fin des opérations.
- De plus, TOUJOURS contacter le concessionnaire Land Rover si:
 - l'airbag se gonfle,
 - l'avant du véhicule est endommagé (même si l'airbag ne s'est pas gonflé),
 - une partie quelconque du couvercle du module d'airbag est fissurée ou détériorée.

Avertissement : n'entretenir, réparer, remplacer, modifier ou altérer AUCUNE partie de l'airbag SRS ni les fils à proximité d'un composant d'airbag SRS; cela pourrait déclencher le système et provoquer des accidents corporels.

Pour votre sécurité

- Les composants de l'airbag SRS sont sensibles aux interférences électriques et physiques; TOUJOURS demander l'aide d'un concessionnaire Land Rover pour n'importe laquelle des opérations suivantes:
 - Dépose ou réparation d'un composant ou des fils à proximité des composants

- de l'airbag SRS (faisceau de fils jaune), y compris le volant, la colonne de direction et le tableau de bord,
- installation d'appareils électroniques, tels que téléphone mobile, émetteur-récepteur ou système de sonorisation dans le véhicule,
- le montage d'accessoires à l'avant du véhicule ou une modification de celui-ci.

Mise en épave du véhicule

- Lors de la revente du véhicule, prendre soin d'informer le nouveau propriétaire qu'il est équipé d'un airbag SRS et de lui indiquer la date de remplacement du module d'airbag dans le livret de service. Si le véhicule doit être mis en épave, les airbags non déployés peuvent être très dangereux et il est donc nécessaire de les faire déployer de façon contrôlée, par un personnel compétent, avant toute mise en épave du véhicule.

Freins

- Le circuit hydraulique de freinage agit sur deux circuits séparés; la défaillance d'un circuit n'affectera pas le fonctionnement de l'autre. Cependant, si un seul circuit fonctionne après une défaillance, conduire lentement jusqu'au concessionnaire Land Rover le plus proche. Dans ce cas, REDOUBLER DE PRUDENCE et ne pas oublier qu'il faudra exercer un plus grand effort sur la pédale de frein et que les distances d'arrêt seront accrues.
- Les freins sont assistés. Cela signifie qu'il n'y aura plus d'assistance si le moteur est arrêté; il faudra alors exercer un plus grand effort sur la pédale de frein et les distances d'arrêt seront plus longues.

Plaquettes de frein

- Les plaquettes et les garnitures de frein exigent une période de rodage. Éviter tout freinage puissant au cours des premiers 300 km.
- Ne pas oublier qu'un entretien périodique est indispensable car il permet de contrôler l'usure des éléments de frein et de les remplacer en temps voulu afin d'assurer des performances optimales et une sécurité à long terme.

Témoin de frein

- Si le témoin du tableau de bord s'allume au cours de la conduite alors que le frein à main est complètement desserré, il signale une anomalie du circuit des freins. Contrôler le niveau de liquide de frein; si le témoin continue de s'allumer, faire appel à un mécanicien compétent avant de continuer sa route.

Conseils d'utilisation

- NE PAS laisser reposer le pied sur la pédale de frein au cours de la conduite; cela risque d'échauffer les freins, de réduire leur efficacité et de provoquer une usure prématurée.

Avertissement : si le témoin de frein s'allume au cours de la conduite, arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et faire appel à un mécanicien compétent avant de continuer sa route.

Système antiblocage de freins (si monté)

- Le système antiblocage de freins (ABS) empêche un blocage des roues et permet donc de rester maître du véhicule. Aucun effort ni technique de conduite spéciale n'est requis de la part du conducteur.
- Au cours d'un freinage normal (lorsque l'adhérence est suffisante pour pouvoir arrêter le véhicule sans risque de blocage des roues), le système antiblocage reste inactif. Cependant, si l'effort de freinage dépasse le seuil d'adhérence entre les pneumatiques et la route, une ou plusieurs roues se bloqueront et le système antiblocage fonctionnera automatiquement. Cela produira une pulsation rapide dans la pédale de frein.

Freins antiblocage en fonction

- En cas d'urgence, TOUJOURS freiner à fond, même si la route est glissante. Le système antiblocage de freins contrôle constamment la vitesse de chaque roue et module la pression de freinage de chacune en fonction de la traction disponible, afin qu'aucune des roues ne se bloque.
- Ne pas oublier que l'ABS permet de rester maître du véhicule au cours d'un freinage puissant.
- Sur les surfaces meubles telles que neige poudreuse, sable et gravier, les distances de freinage peuvent être supérieures à celles obtenues sans système antiblocage. Cela est dû au fait que, lorsque les roues se bloquent sur une surface meuble, elles tendent à repousser la surface devant elles, en formant un petit monticule qui contribue à l'arrêt du véhicule. Cependant, même dans ces cas, le système antiblocage de freins assurera une meilleure stabilité et tenue de route.

Avertissement : le système antiblocage ne peut pas arrêter le véhicule si la distance est trop courte, si les virages sont pris à trop grande vitesse ou en cas d'aquaplaning, c'est-à-dire lorsqu'une mince couche d'eau empêche un bon contact entre les pneus et la route. Le conducteur d'un véhicule équipé d'un système antiblocage de frein ne doit jamais être tenté de prendre des risques pouvant affecter sa sécurité ou celle des autres usagers de la route. Les conducteurs auront toujours la responsabilité de conduire prudemment, en respectant des marges de sécurité normales, et en tenant compte de l'état de la route et des conditions atmosphériques et de la circulation.

Témoin

- Le système antiblocage comporte un dispositif de surveillance qui s'assure, dès que le contacteur à clef est placé en position «II» et à intervalles fréquents en cours de route, que tous les composants électriques fonctionnent correctement. Le témoin du tableau de bord est un composant important de ce système. Le témoin devrait s'allumer pendant environ 1 seconde après avoir placé la clef en position «II» puis s'éteindre brièvement avant de se rallumer. S'il ne s'éteint pas et ne se rallume pas, il signale une anomalie du système ABS et il faudra consulter votre concessionnaire Land Rover à la première occasion. Le témoin restera allumé jusqu'à ce que la vitesse du véhicule dépasse environ 7 km/h.
- Si le témoin reste allumé ou s'allume en cours de conduite, le système d'auto-diagnostic a détecté une panne et le système ABS peut ne pas fonctionner correctement - consulter le concessionnaire le plus proche, dès que possible.

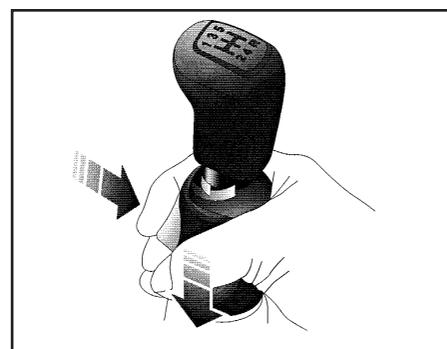
Remarque : une vibration grave de courte durée peut être audible immédiatement après la mise en marche du moteur; elle est due à l'amorçage du circuit ABS et l'on ne doit pas s'en inquiéter.

Contrôle d'adhérence en descente - si monté

- Le contrôle d'adhérence en descente (HDC) est particulièrement utile pendant la conduite tout-terrain et il est utilisé conjointement avec le système antiblocage de freins pour mieux contrôler le véhicule en pente forte.

Pour engager le contrôle HDC

- La sélection du contrôle HDC peut se faire dans n'importe quel rapport mais il ne fonctionnera qu'en 1ère ou en marche arrière.
- Presser la gâchette jaune du levier de changement de vitesse, faire glisser la bague vers le bas jusqu'à ce que la bande jaune devienne visible au-dessus de celle-ci et la relâcher.



- Si la 1ère ou la marche arrière est engagée, le témoin indicateur HDC (VERT) s'allumera (il clignotera si la 1ère ou la marche arrière n'est pas engagée).

- Presser la gâchette pour dégager le contrôle d'adhérence HDC - la bague se soulèvera automatiquement.

Fonctionnement du contrôle d'adhérence en descente

- Au cours de la descente, si le frein moteur ne parvient pas à contrôler la vitesse du véhicule et si le contrôle HDC est engagé, il commandera automatiquement les freins pour ralentir le véhicule et maintenir une vitesse proportionnelle à la position de la pédale d'accélérateur.

- Au cours de la conduite tout-terrain, le contrôle HDC peut être engagé en permanence, afin d'être toujours disponible lorsque la 1ère ou la marche arrière est engagée. L'ABS et l'anti-patinage restent opérationnels et fonctionneront si nécessaire.

Remarque : les changements de rapport peuvent se faire de la façon habituelle lorsque le contrôle HDC est engagé

- Toute pression sur la pédale de frein alors que le contrôle HDC est actif neutralisera ce dernier et les freins fonctionneront normalement (on peut ressentir une impulsion dans la pédale de frein). Si la pédale de frein est relâchée, le contrôle HDC redeviendra actif, si nécessaire. Un débrayage de plus de 3 secondes alors que le contrôle HDC fonctionne fera clignoter le témoin d'information HDC. Si, après 60 secondes, la pédale d'embrayage n'est toujours pas relâchée, le témoin d'information s'éteindra et le témoin d'avertissement de panne d'HDC clignotera pendant la neutralisation progressive du système (voir «Neutralisation progressive du contrôle HDC»).

- Si le système HDC est soumis à rude épreuve, il peut arriver que les températures des freins dépassent la limite. Dans ce cas, le témoin d'information s'éteindra et le témoin (ORANGE) d'avertissement de panne d'HDC se mettra à clignoter. Arrêter alors le véhicule et dégager le contrôle HDC. Si le contrôle HDC reste en fonction et si la température des freins continue d'augmenter, le système de contrôle HDC sera neutralisé progressivement (voir «Neutralisation progressive du contrôle d'adhérence en descente») et le témoin d'avertissement de panne clignotera jusqu'à ce que les freins se soient refroidis.

Conseils d'utilisation

- Laisser le contrôle HDC engagé pendant la conduite tout-terrain; il ne fonctionnera que lorsqu'il est sollicité.

Pour votre sécurité

- Ne pas appuyer sur la pédale d'embrayage pendant la descente d'une pente forte - le contrôle du véhicule sera affecté et le contrôle HDC cessera de fonctionner.

Neutralisation progressive du contrôle HDC

- La neutralisation du contrôle HDC réduit progressivement l'intervention des freins et la vitesse de descente augmentera.

Dans ce cas, un des deux témoins d'HDC clignotera pendant la durée de neutralisation du contrôle HDC. Le contrôle HDC deviendra complètement inactif lorsque la descente est terminée.

- Si nécessaire (par exemple, si l'angle de descente se réduit considérablement), il est possible de neutraliser délibérément le contrôle HDC en le dégageant pendant qu'il fonctionne ou en engageant le rapport approprié ; dans ce cas, le témoin d'information vert clignotera. Une neutralisation aura lieu également si on débraye pendant plus de 60 secondes ; dans ce cas, le témoin orange de défaillance clignotera. Lorsqu'une panne du système de contrôle HDC est détectée ou si la température des freins atteint la limite dans des conditions extrêmes, le contrôle HDC sera neutralisé progressivement (le témoin orange de panne clignotera).

Témoins de contrôle HDC

- Le système HDC comprend deux témoins :

Le témoin d'information HDC - VERT :

 Le témoin s'allume brièvement pour confirmer son fonctionnement lorsqu'on met la clef de contact en position «II». Si le contrôle HDC est engagé alors que la 1ère ou la marche arrière fonctionne, le témoin s'allumera continuellement. Si le contrôle HDC est engagé avec un autre rapport, le témoin clignotera pour informer le conducteur que le contrôle HDC est sélectionné mais n'est pas actif. Le témoin clignotera également pour indiquer la neutralisation progressive du contrôle d'adhérence en descente (voir ci-dessus).

Le témoin de panne d'HDC - ORANGE :

 Le témoin s'allume brièvement pour confirmer son fonctionnement lorsqu'on met la clef de contact en position «II». Le témoin clignotera si les freins risquent de s'échauffer et continuera de clignoter jusqu'à ce que les freins se soient suffisamment refroidis pour que le fonctionnement du contrôle d'adhérence en descente puisse se rétablir.

Commande électronique anti-patinage (si montée)

- La commande électronique anti-patinage a pour fonction d'améliorer la traction lorsqu'une roue patine alors que l'adhérence de l'autre reste bonne, lorsqu'un côté du véhicule se trouve sur du verglas et l'autre sur le tarmac par exemple. Le système fonctionne en freinant la roue qui patine pour transmettre le couple de l'autre côté de l'essieu.

Remarque : la commande anti-patinage ne fonctionne qu'à moins de 50 km/h environ.

- Le tableau d'instruments comporte un témoin de commande antipatinage (TC), qui s'allume lorsque le système fonctionne (pendant au moins 2 secondes) et qui s'allume également (pendant

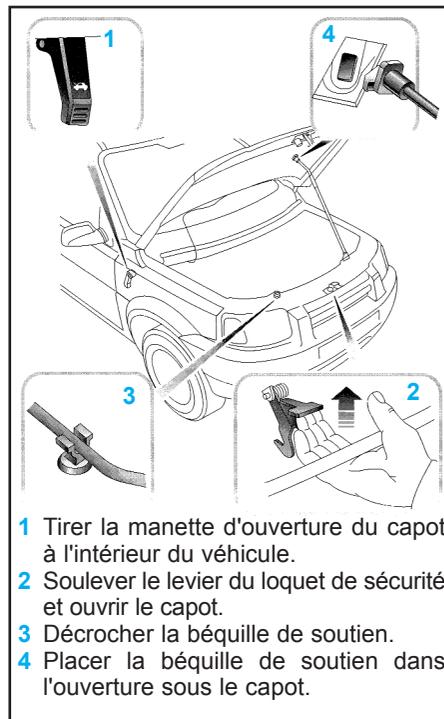
environ 4 secondes) lorsque le contacteur à clef est placé en position «II», pour contrôler son bon fonctionnement.

- En cas d'anomalie du système, le témoin s'allumera de façon permanente - contacter le concessionnaire à la première occasion.

Entretien

Capot moteur

Ouverture du capot



- 1 Tirer la manette d'ouverture du capot à l'intérieur du véhicule.
- 2 Soulever le levier du loquet de sécurité et ouvrir le capot.
- 3 Décrocher la béquille de soutien.
- 4 Placer la béquille de soutien dans l'ouverture sous le capot.

Fermeture du capot

- Replacer la béquille dans son attache de retenue, abaisser le capot et le laisser tomber d'une hauteur d'environ 30 cm.

Avertissement : NE PAS conduire si le capot est retenu uniquement par son loquet de sécurité.

Pour votre sécurité

- Après avoir fermé le capot, contrôler l'engagement total du verrou en essayant de soulever le bord avant du capot. Il ne devrait y avoir aucun jeu.

Sécurité au garage

- Lorsque des opérations d'entretien sont nécessaires, toujours observer les précautions de sécurité suivantes:

- ne pas approcher les mains, les outils ni les vêtements des courroies et poulies de transmission,
- si le véhicule vient de rouler, NE PAS TOUCHER les composants des systèmes d'échappement et de refroidissement avant que le moteur ne se soit refroidi.
- NE TOUCHER AUCUN fil ni appareil électrique si le moteur tourne ou si le contact est mis.

- NE JAMAIS laisser tourner le moteur dans un local non ventilé, les gaz d'échappement sont toxiques et extrêmement dangereux.
- NE PAS travailler sous le véhicule soutenu uniquement par son cric,
- éviter toute étincelle et flamme nue dans le compartiment moteur,
- enlever tout bijou ou bracelet métallique avant de travailler dans le compartiment moteur.
- EVITER tout contact entre les bornes ou les fils de la batterie et des outils ou des éléments métalliques du véhicule.

Liquides toxiques

- Les liquides utilisés dans les véhicules automobiles sont toxiques et ne devront jamais être avalés ni placés en contact avec des blessures. Parmi ceux-ci, citons: acide de batterie, antigel, liquide de frein et de direction assistée, essence, gazole, huile moteur et additifs de lave-glace. Observer toutes les instructions figurant sur les étiquettes et sur les récipients.

Avvertissement : les ventilateurs de refroidissement peuvent se mettre en marche pendant un intervalle de 4 minutes après l'arrêt du moteur et peuvent fonctionner ensuite pendant un maximum de 8 minutes. Se tenir à l'écart de tous les ventilateurs au cours des opérations dans le compartiment moteur.

Pour votre sécurité

- Contacter le concessionnaire sans délai en cas de baisse de niveau de liquide importante ou brusque ou d'usure irrégulière des pneumatiques.

Précautions

- Contrôler l'huile moteur plus fréquemment si le véhicule est conduit longtemps à grande vitesse.

Pour votre sécurité

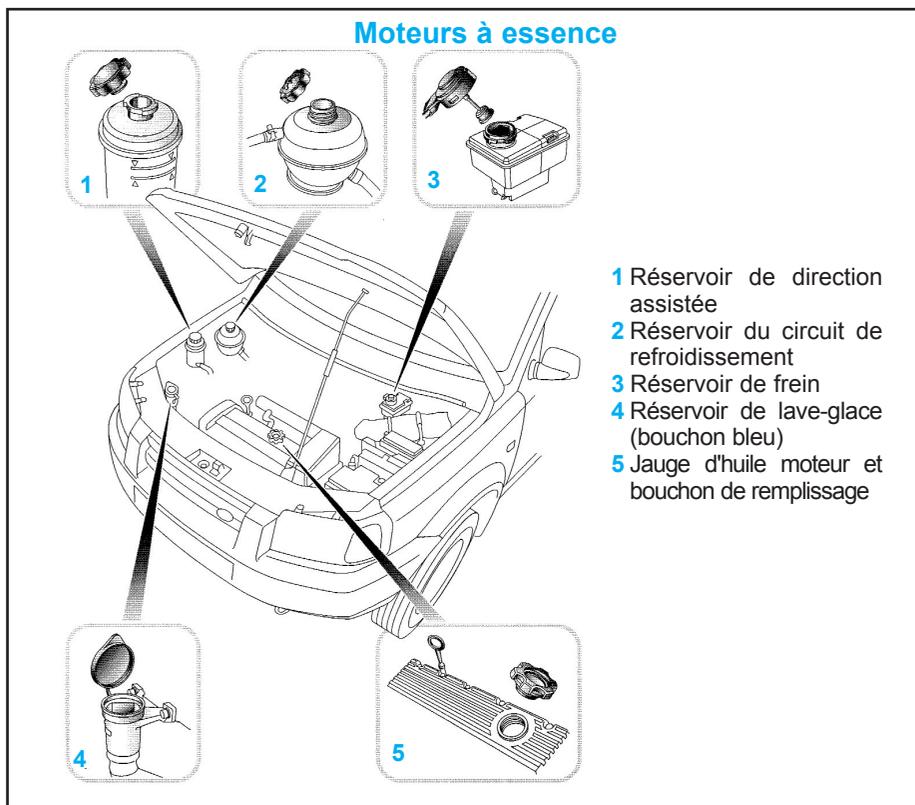
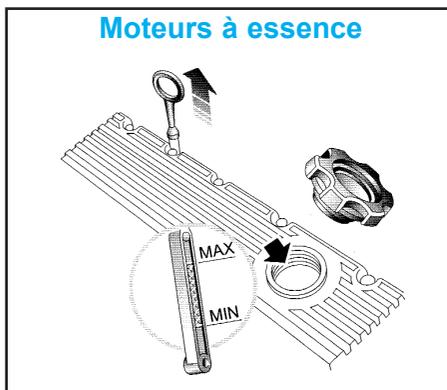
- Un contact prolongé avec les huiles moteur peut provoquer des troubles importants de la peau, y compris dermatite et cancer. Laver soigneusement la peau après tout contact.

Environnement

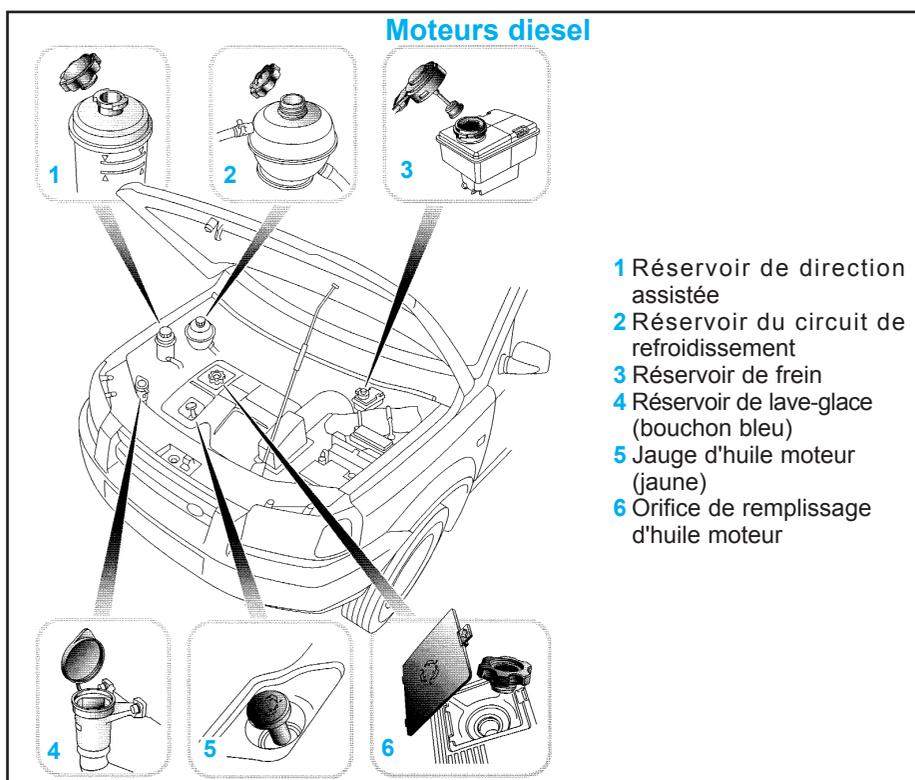
- Il est illégal de polluer les égouts, les cours d'eau ou le sol. Utiliser les centres de recyclage agréés pour vous débarrasser des huiles usées et des produits chimiques toxiques.

Niveaux

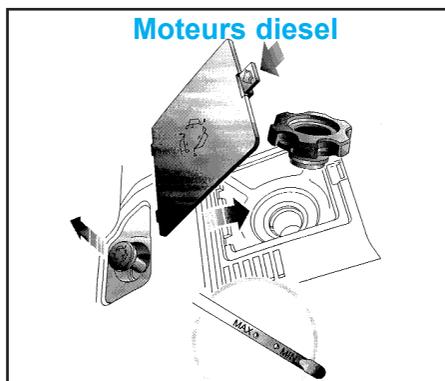
Huile moteur



- 1 Réservoir de direction assistée
- 2 Réservoir du circuit de refroidissement
- 3 Réservoir de frein
- 4 Réservoir de lave-glace (bouchon bleu)
- 5 Jauge d'huile moteur et bouchon de remplissage



- 1 Réservoir de direction assistée
- 2 Réservoir du circuit de refroidissement
- 3 Réservoir de frein
- 4 Réservoir de lave-glace (bouchon bleu)
- 5 Jauge d'huile moteur (jaune)
- 6 Orifice de remplissage d'huile moteur



Spécifications de l'huile

- Pour les moteurs à essence:
 - huile moteur 10W/40, répondant aux spécifications RES.22.OL.G4 ou ACEA A2:96.
- Pour les moteurs diesel:
 - huile moteur 10W/40 ou 15W/40, répondant aux spécifications RES.22.OL.PD2 ou ACEA B2:96

- Les huiles produites suivant les spécifications ci-dessus conviennent aux températures entre -20°C et +30°C (si la température régionale n'est pas entre ces limites, demander conseil au concessionnaire).
- L'emploi d'additifs dans l'huile moteur est déconseillé et pourrait endommager le moteur.

Contrôle de niveau d'huile et appoint

- Contrôler le niveau d'huile chaque semaine ou à l'occasion de chaque ravitaillement de carburant. Il vaut mieux contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est froid, le véhicule se trouvant sur une surface horizontale. Si le moteur est déjà chaud, attendre au moins deux minutes avant de contrôler le niveau.

- 1 Enlever la jauge et l'essuyer.
- 2 Replonger la jauge et l'enlever de nouveau pour contrôler le niveau.
- 3 Si le niveau d'huile s'approche du repère inférieur de la jauge, dévisser le bouchon de remplissage et ajouter de l'huile pour rétablir le niveau entre les repères supérieur et inférieur de la jauge.

Remarque : sur les modèles à moteur diesel, il est nécessaire d'ouvrir la trappe d'accès.

- Soulever la languette (fléchée) et l'ouvrir.
- Essuyer soigneusement la surface autour de la trappe d'accès avant de l'enlever et ne pas oublier de remonter la trappe après l'appoint.

- 4 Attendre quelques minutes et revérifier le niveau, en ajoutant plus d'huile, si nécessaire.

- 5 Prendre soin de remonter le bouchon de remplissage et de le serrer fermement. Remonter la trappe d'accès sur les modèles à moteur diesel.

- Si la consommation d'huile semble excessive, rechercher toute fuite du système et contacter le concessionnaire, si nécessaire.

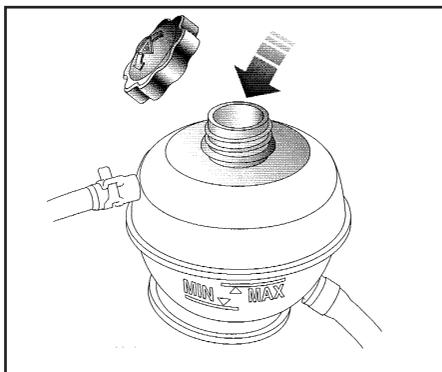
Précautions

- Prendre soin d'éviter tout renversement d'huile sur le moteur chaud - un incendie pourrait se déclarer!
- NE PAS le remplir au-dessus du repère supérieur!
- Vérifier le niveau d'huile moteur plus fréquemment si le véhicule est conduit longtemps à grande vitesse.

Avertissement : la conduite avec un niveau d'huile AU-DESSUS du repère supérieur ou AU-DESSOUS du repère inférieur de la jauge endommagera le moteur.

Circuit de refroidissement

Avertissement : en cas de projection d'antigel dans les yeux ou sur la peau, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau. L'antigel est toxique et toute ingestion peut être fatale - le conserver à l'abri des enfants. Si l'on suspecte une ingestion accidentelle d'antigel, faire appel immédiatement à un médecin.



Contrôle et appoint de liquide de refroidissement

- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement chaque semaine, lorsque le circuit est froid, le véhicule se trouvant sur une surface horizontale. Si le niveau est au-dessous du repère «MIN» sur le côté du réservoir, faire l'appoint jusqu'au repère «MAX», avec un mélange en parties égales d'eau et d'antigel.
- Si le niveau diminue considérablement en peu de temps, suspecter une fuite ou une surchauffe et faire examiner le véhicule par le concessionnaire.
- Si un appoint du circuit de refroidissement est nécessaire AVANT de remiser le véhicule pour l'hiver, mélanger soigneusement l'eau et l'antigel avant de le verser dans le circuit de refroidissement.
- Resserrer fermement le bouchon après l'appoint.

Pour votre sécurité

- NE PAS enlever le bouchon du réservoir lorsque le système de refroidissement est chaud - l'échappement de vapeur ou d'eau bouillante pourrait entraîner des accidents graves.
- Prendre soin de ne pas renverser d'antigel sur le moteur chaud - un incendie pourrait se déclarer.

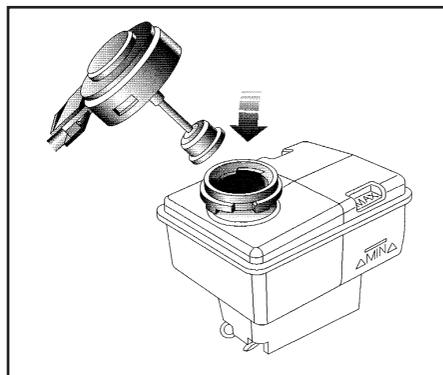
Précautions

- NE PAS utiliser de produits antirouille ni d'autres additifs dans le liquide de refroidissement - ils ne seront pas nécessairement compatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur. L'antigel endommagera les surfaces peintes.

Antigel

- La concentration d'antigel du liquide de refroidissement doit être maintenue à un minimum de 50% (mais ne doit jamais dépasser 60%) toute l'année durant. Pour maintenir les propriétés anti-corrosion du liquide de refroidissement, faire contrôler la concentration d'antigel par le concessionnaire, une fois par an, et faire remplacer complètement le liquide de refroidissement tous les deux ans, quel que soit le kilométrage. Le liquide antigel et d'été Land Rover RTC5779A assurera une protection maximale contre la corrosion. Si celui-ci n'est pas disponible, utiliser un antigel à base d'éthylène glycol répondant aux spécifications BS 6580 et BS 5117.

Freins



Pour votre sécurité

- Le liquide de frein est très toxique - garder les récipients bien scellés et à l'abri des enfants. Si l'on suspecte une ingestion accidentelle de liquide de frein, faire appel immédiatement à un médecin.
- Si du liquide de frein entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement à l'eau.

Contrôle et appoint de liquide de frein

- Le niveau de liquide dans le réservoir de frein peut descendre légèrement en cours d'utilisation normale mais ne doit jamais descendre au-dessous du repère «MIN». Si la chute de niveau est importante en peu de temps, consulter un concessionnaire Land Rover.

Appoint :

- Essuyer le bouchon de remplissage pour éviter d'introduire des saletés dans le réservoir. Dévisser le bouchon et verser du liquide recommandé dans le réservoir, jusqu'au repère «MAX».
- N'utiliser que du liquide neuf provenant d'un bidon scellé (le liquide d'un bidon ouvert ou celui purgé du circuit a pu absorber l'humidité, ce qui affectera le rendement des freins).

Remarque : sur les véhicules à boîte manuelle, l'embrayage n'exige aucun entretien. Le circuit hydraulique de commande est scellé et aucun appoint du réservoir n'est nécessaire.

Spécifications du liquide :

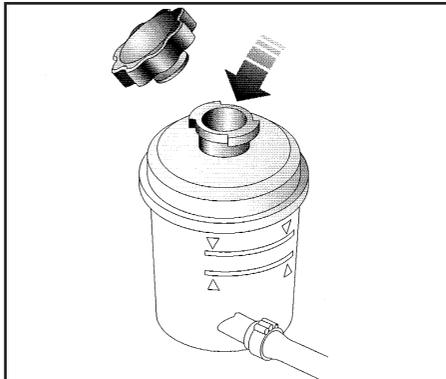
- Liquide de frein AP New Premium Super DOT 4,
- liquide de frein Castrol Universal DOT 4.

Précautions

- Prendre soin de ne pas renverser de liquide de frein sur le moteur chaud - un incendie pourrait se déclarer.
- Le liquide de frein endommagera les surfaces peintes: éponger immédiatement toute fuite avec un linge absorbant et laver la surface avec un mélange de shampooing pour voiture et d'eau.

Avertissement : NE PAS conduire le véhicule si le niveau de liquide est inférieur au repère «MIN». Le liquide de frein doit être remplacé tous les trois ans ou 60.000 km.

Direction assistée



Niveau de liquide de direction assistée

- N'entreprendre le contrôle de niveau et l'appoint de liquide QUE lorsque le moteur est froid. Contrôler également que les roues avant se trouvent en position de conduite en ligne droite avant d'arrêter le moteur et de vérifier le niveau du liquide.
- Essuyer le bouchon de remplissage avant de l'enlever, pour éviter d'introduire des saletés dans le réservoir. Faire tourner le bouchon d'un demi-tour, l'enlever et faire l'appoint du réservoir jusqu'au repère supérieur; utiliser un liquide de direction assistée conforme à la spécification Dexron IID ou III. Ne pas trop remplir!

Remarque : la couleur des liquides commerciaux peut différer de celle du liquide utilisé pour remplir le circuit de direction assistée à l'usine. Cela n'est pas un problème.

- Immédiatement faire rechercher la raison de toute baisse importante ou soudaine du niveau de liquide par un concessionnaire agréé.
- Si la perte de liquide est lente, faire l'appoint du réservoir jusqu'au niveau supérieur pour pouvoir conduire le véhicule chez le concessionnaire le plus proche, afin de la faire examiner.

Avertissement : si le niveau du liquide est descendu sous le repère inférieur, il est important de faire l'appoint du réservoir avant de mettre le moteur en marche; sinon, on risque une détérioration importante de la pompe de direction.

Pour votre sécurité

- Le liquide de direction assistée est très toxique - garder les récipients bien scellés et à l'abri des enfants. Si l'on suspecte une ingestion accidentelle de liquide de direction assistée, faire appel immédiatement à un médecin.
- En cas de projection de liquide de direction assistée sur la peau ou dans les yeux, les rincer immédiatement avec beaucoup d'eau.

Précautions

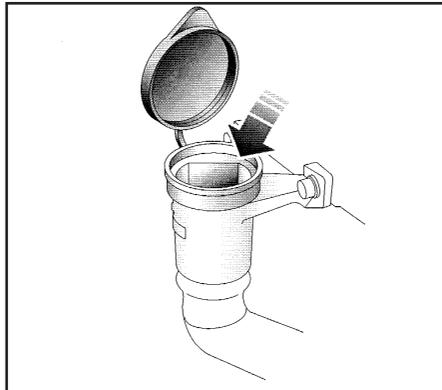
- Prendre soin de ne pas renverser de liquide de direction assistée sur le moteur chaud - un incendie pourrait se déclarer.
- Le liquide de direction assistée endommagera les surfaces peintes: éponger

immédiatement toute fuite avec un linge absorbant et laver la surface avec un mélange de shampooing pour voiture et d'eau.

Spécifications du liquide

- Spécification Dexron IID ou III.
- Les huiles produites suivant les spécifications ci-dessus conviennent aux températures entre -20°C et +30°C (si la température locale n'est pas entre ces limites, demander conseil au concessionnaire).

Lave - glaces



- Le réservoir de liquide du lave-glace alimente les lave-glaces avant et arrière. Contrôler le niveau du réservoir au moins une fois par semaine et le remplir d'un mélange d'eau et de liquide pour lave-glaces Land Rover STC8249 pour éviter sa congélation par temps froid. Il vaut mieux mélanger les proportions recommandées d'eau et de liquide pour lave-glaces dans un récipient séparé avant de faire l'appoint du système ; toujours respecter les instructions sur l'emballage.

Gicleurs de lave-glace

- Les gicleurs de lave-glace sont réglés en usine et ne devront normalement plus être réglés.

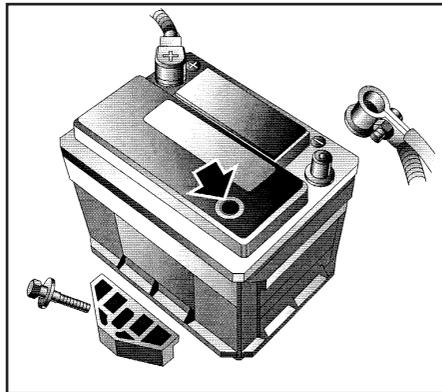
Remarque : le gicleur du lave-glace arrière fait partie du bras d'essuie-glace et n'exige aucun entretien.

Avertissement : ne pas utiliser d'antigel ni de solution d'eau et de vinaigre dans le réservoir du lave-glace - l'antigel endommagera les surfaces peintes et le vinaigre peut endommager la pompe du lave-glace.

Avertissement : certains produits pour lave-glaces sont inflammables, particulièrement si le liquide concentré ou faiblement dilué est en contact avec des étincelles. Ne jamais placer de liquide de lave-glaces en contact avec des flammes nues ou des sources d'allumage. Les panneaux de carrosserie peuvent être décolorés par un renversement de liquide de lave-glaces. Prendre soin d'éviter tout renversement, spécialement si on utilise un liquide concentré ou faiblement dilué. En

cas de renversement, rincer immédiatement à l'eau la zone affectée.

Batterie



Avertissement : les batteries contiennent de l'acide sulfurique, qui est un liquide corrosif et toxique. En cas de renversement:

- sur les vêtements ou sur la peau - enlever immédiatement tout vêtement souillé, rincer la peau avec beaucoup d'eau et faire appel immédiatement à un médecin,
- dans les yeux - rincer immédiatement avec beaucoup d'eau propre, pendant au moins 15 minutes. Faire appel immédiatement à un médecin,
- une ingestion d'acide de batterie peut être fatale si on ne réagit pas TOUT DE SUITE - faire appel immédiatement à un médecin.

Entretien de la batterie

- La batterie est conçue pour n'exiger aucun entretien et aucun appoint ne devrait être nécessaire. Le dessus de la batterie comporte un indicateur d'état (fléché sur l'illustration). Examiner périodiquement cet indicateur pour contrôler l'état de la batterie.
- Lorsque l'indicateur est:
 - VERT - la batterie est bien chargée.
 - SOMBRE (devenant noir) - il est nécessaire de charger la batterie.
 - TRANSPARENT (ou jaune clair) - la batterie doit être remplacée. Lorsque la batterie est dans cet état, ne pas la charger et ne tenter aucun démarrage de fortune.

Conseils d'utilisation

- Au cours du contrôle de l'indicateur d'état de la batterie:
 - Si nécessaire, nettoyer le haut de la batterie pour mieux voir. Utiliser une lampe torche si la lumière naturelle est insuffisante,
 - si l'indicateur est transparent ou jaune, le frapper légèrement avec un tournevis pour disperser toute bulle d'air. Si la couleur de l'indicateur ne change pas, il est temps de remplacer la batterie.

Dépose et repose de batterie

- Avant de débrancher la batterie, désarmer l'alarme, couper le contact et éteindre

tout appareil électrique. Pour l'enlever: débrancher d'abord le câble négatif («-») de la batterie puis le câble positif («+»). Toujours rebrancher le fil positif de la batterie avant le fil négatif. Eviter tout contact entre les bornes de la batterie et des éléments métalliques du véhicule.

- Pour dégager la batterie du véhicule, dévisser le boulon et enlever la plaque de retenue (comme sur l'illustration).

Pour votre sécurité

- Enlever tout collier, bracelet métallique ou bijou avant de travailler dans le compartiment moteur.
- Eviter tout contact entre les bornes ou les fils de la batterie et des outils ou des éléments métalliques du véhicule.

Précautions

- NE JAMAIS faire tourner le moteur avec une batterie débranchée et ne jamais débrancher la batterie lorsque le moteur tourne.
- NE PAS inverser la polarité de la batterie - un raccordement incorrect des fils de la batterie peut endommager le système électrique.
- Toujours maintenir la batterie verticalement - une batterie inclinée à plus de 45 degrés provoquera des dégâts.

Batteries de rechange

- Utiliser uniquement une batterie du même type et de spécifications identiques à celles d'origine - la taille et les positions des bornes d'autres batteries peuvent être différentes et elle pourrait provoquer un incendie lorsqu'elle est raccordée au circuit électrique du véhicule.

Charge de la batterie

- En vieillissant, la batterie risque de ne pas conserver sa charge aussi longtemps qu'avant. Une charge périodique de la batterie peut être nécessaire si le véhicule est utilisé peu fréquemment ou s'il est utilisé souvent pour des trajets courts ou dans des climats froids.
- Toujours contrôler l'indicateur d'état de la batterie avant de la charger.
- Les batteries dégagent des gaz déflagrants, contiennent un acide corrosif et le courant produit est suffisamment élevé pour provoquer des accidents. Toujours observer les précautions suivantes au cours de la charge:
 - débrancher la batterie et la sortir du véhicule avant de la charger, la charge de la batterie sans débrancher ses câbles peut endommager le circuit électrique du véhicule,
 - contrôler que les fils sont serrés fermement sur les bornes de la batterie AVANT de mettre le chargeur en route. Ne pas déplacer les fils lorsque le chargeur est sous tension,
 - porter des lunettes de protection ou éviter de se pencher au-dessus de la batterie,
 - maintenir le haut de la batterie bien ventilé,
 - n'approcher aucune flamme nue de la batterie (elle dégage de l'hydrogène

déflagrant pendant la charge et après celle-ci),

- lorsque la charge est terminée, éteindre le chargeur AVANT de débrancher les fils de charge des bornes de la batterie.
- Après la charge, attendre une heure avant de replacer la batterie dans le véhicule - cela permettra la dispersion des gaz déflagrants afin de réduire tout risque d'incendie ou de déflagration.

Avertissement : NE PAS recharger une batterie pendant qu'elle est connectée au système électrique du véhicule - cela pourrait endommager gravement le système électrique du véhicule. NE PAS charger la batterie si elle semble gelée. Ne tenter AUCUNE charge de la batterie si son indicateur d'état est transparent ou jaune clair.

Conseils d'utilisation

- Se souvenir que la charge de la batterie sera plus longue par temps froid. La charge de la batterie est suffisante lorsque son indicateur d'état est de couleur VERTE.

Environnement

- Les batteries usagées peuvent être recyclées. Elles sont également dangereuses. Demander au concessionnaire Land Rover ou aux autorités locales comment s'en débarrasser en toute légalité.

Effets du débranchement de la batterie

- Certains des systèmes électriques du véhicule seront affectés par le débranchement de la batterie. Ils sont énumérés ci-après, avec les symptômes qui peuvent se présenter après avoir reconnecté la batterie et les mesures à prendre pour rétablir le bon fonctionnement.

Autoradio / lecteur de cassettes

- Le mot «CODE» sera affiché et il ne fonctionnera pas. Pour rétablir le fonctionnement, entrer le code de sécurité.

Glace de la porte du coffre

- Si la batterie à été débranchée, il sera nécessaire de recommencer l'initialisation de la glace de la porte du coffre. Si l'alarme était armée au moment du débranchement de la batterie (ou lorsqu'elle s'est déchargée), la désarmer après avoir reconnecté la batterie - la glace de la porte du coffre s'abaissera complètement. Cela se fera automatiquement si l'alarme était désarmée au moment du débranchement de la batterie.
- Après avoir reconnecté la batterie, relever complètement la glace de la porte du coffre (un bip d'erreur retentira si la glace n'est pas relevée à fond) - la glace de la porte du coffre est alors initialisée.

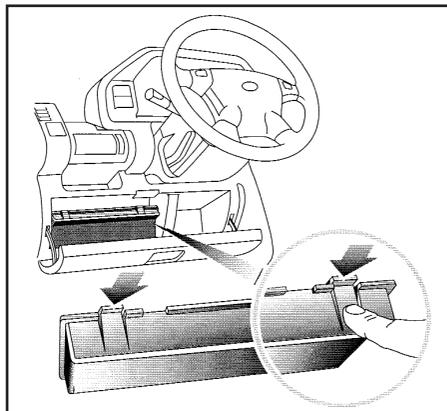
Système d'alarme

- Le système d'alarme se replacera automatiquement dans l'état de fonctionnement avant le débranchement de la batterie mais il sera nécessaire de recommencer la synchronisation de l'émetteur.

Fusibles

Boîte de fusibles principale

- Couper le contact et éteindre tout appareil électrique.
- Enlever le couvercle de la boîte à fusibles (appuyer sur les deux loquets fléchés sur l'illustration) et consulter ensuite le tableau pour identifier le fusible suspect.

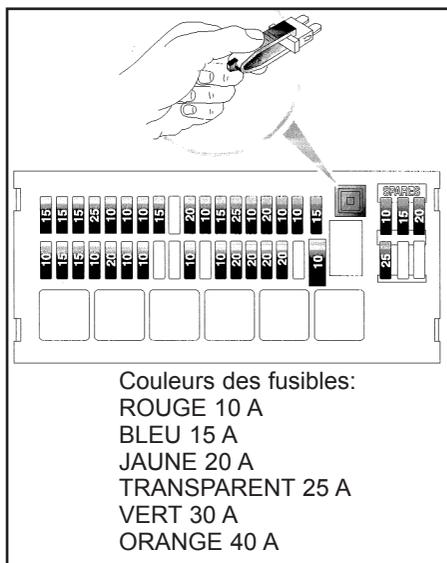


En bref

- Les fusibles sont de simples disjoncteurs qui protègent les appareils électriques du véhicule en évitant toute surcharge des circuits électriques.
- Si un appareil électrique cesse de fonctionner, commencer par vérifier que son fusible n'est pas fondu.

Conseils d'utilisation

- Une étiquette sur le couvercle de la boîte à fusibles indique les circuits protégés, les valeurs des fusibles et leurs emplacements.

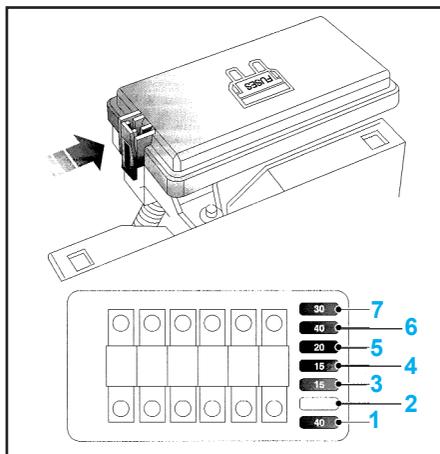


- Pousser la pince d'extraction (située dans la boîte à fusibles) sur la tête du fusible et la tirer pour enlever le fusible. Un fusible est fondu si sa connexion métallique est interrompue.
- Remplacer tout fusible fondu par un fusible d'intensité équivalente ou inférieure. Noter que plusieurs fusibles de rechange sont montés à droite de la boîte à fusibles.
- Si un fusible de rechange fond pratiquement immédiatement, confier le problème au concessionnaire.

N° du fusible	Intensité (A)	Circuits protégés
F1	15	Lave-glace de lunette arrière
F2	15	Feux stop et de recul
F3	15	Essuie-glace / lave-glace
F4	25	Soufflerie de chauffage
F5	10	Démarreur
F6	10	Coupeure du moteur
F7	10	Freins antiblocage
F8	15	Clignotants
F9	-	-
F10	20	Allume-cigares
F11	10	Equipement de sonorisation automobile
F12	15	Toit ouvrant
F13	25	Prise d'accessoires électriques
F14	10	Eclairages intérieurs
F15	20	condamnation centralisée des portes
F16	10	Feux de position côté droit
F17	10	Rétroviseurs électriques
F18	15	Feu de route côté droit
F19	10	Système d'alimentation
F20	15	Feu de route côté gauche
F21	15	Projecteurs antibrouillard
F22	10	Feux anti-brouillard arrière
F23	20	Désembueur de lunette arrière
F24	10	Feu de croisement côté gauche
F25	10	Feu de croisement côté droit
F26	-	-
F27	-	-
F28	10	Feux de position côté gauche
F29	-	-
F30	10	Essuie-glace de lunette arrière
F31	20	Glace mobile de la porte du coffre
F32	20	Freins antiblocage
F33	20	Glace avant gauche
F34	20	Glace avant droite
F35	-	-
F36	10	Airbag SRS (entourage jaune)

Fusibles du compartiment moteur

- La boîte à fusibles se trouve à gauche, dans le compartiment moteur.
- Appuyer sur le loquet (flêché sur l'illustration) pour dégager le couvercle.



Remarque : il est déconseillé que les propriétaires enlèvent ou remplacent les connexions fusibles identifiées sous le couvercle de la boîte à fusibles, comme suit:

- ALTERNATEUR (120 A),
- ALLUMAGE 1 (60 A),
- BOITE A FUSIBLES DE L'HABITACLE (60 A),
- ALLUMAGE 2 (60 A),
- ECLAIRAGE (60 A)
- POMPES ABS (30 A).

- En cas de défaillance d'un de ces composants, confier le dépannage à un concessionnaire agréé.

N° du fusible	Intensité (A)	Ces appareils ne fonctionnent pas
1	40	Ventilateur de refroidissement
2	-	-
3	15	Avertisseur
4	15	Feux de détresse
5	20	Pompe d'alimentation et injecteurs de carburant
6	40	Ventilateur de condenseur
7	30	Solénoïde de démarrage

Remplacement d'ampoule

Pour votre sécurité

- Contrôler le fonctionnement de tous les éclairages extérieurs avant de conduire.
- Avant de remplacer une ampoule, toujours placer le commutateur d'éclairage en position de coupure pour éviter tout risque de court-circuit.

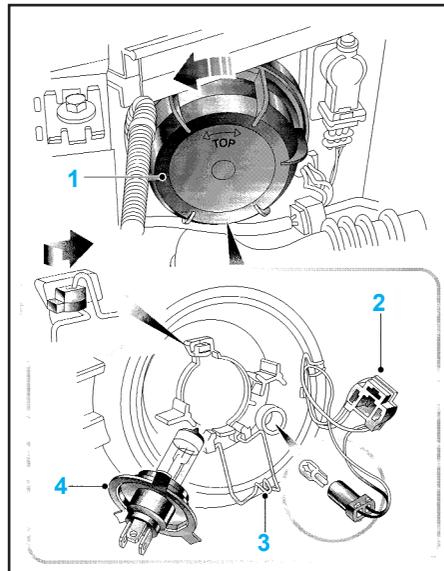
Précautions

- Toujours utiliser des ampoules de rechange de type et spécifications identiques.
- Lorsqu'elles sont allumées, les ampoules de phare peuvent éclater si le verre à été rayé ou contaminé par des traces d'huile ou de transpiration. NE PAS toucher le verre. Après tout contact, nettoyer le verre à l'alcool à brûler et l'essuyer avec un linge propre.

Conseils d'utilisation

- Lors du montage de l'ampoule neuve, prendre soin de placer la plus grande des deux languettes métalliques rectangulaires dans la fente supérieure.

Phare - feux de croisement / route

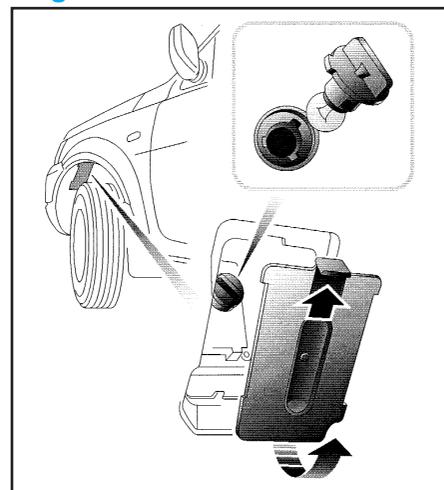


- 1 Faire tourner le couvercle circulaire en plastique d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le tirer en arrière pour l'enlever.
- 2 Débrancher le connecteur électrique de l'arrière de l'ampoule.
- 3 Décrocher l'attache de maintien en fil métallique (flêchée sur le petit médaillon) et la faire pivoter pour l'éloigner de l'arrière de l'ampoule.
- 4 Enlever l'ampoule.

Feu de position

- Le porte-ampoule du feu de position se trouve juste à côté de l'ampoule de phare. Le couvercle circulaire en plastique étant enlevé, dégager le porte-ampoule du feu et enlever l'ampoule.

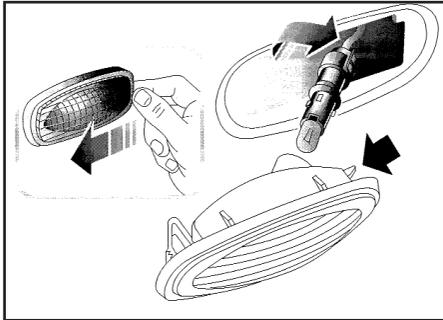
Clignotants avant



- Atteindre les clignotants avant au travers du panneau d'accès dans la doublure du passage de roue.

- Pousser la languette d'ouverture (voir flèche) vers le haut pour ouvrir le panneau d'accès.
- Passer la main dans l'ouverture et faire tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour l'enlever.
- Faire tourner l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la dégager du porte-ampoule.
- Au cours de la repose du panneau d'accès, engager tout d'abord la partie supérieure et faire descendre le panneau de façon que le bord inférieur glisse dans les fentes de la doublure du passage de roue.
- Contrôler que le panneau d'accès est bien retenu avant de conduire.

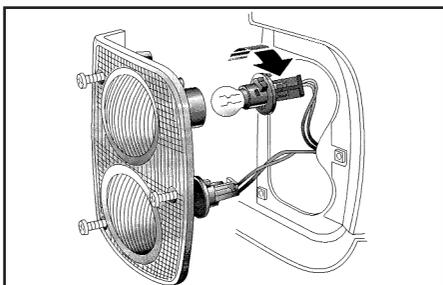
Répétiteurs latéraux



- Pousser fermement le verre vers l'arrière du véhicule et dégager le feu de l'aile.
- Le faire tourner pour dégager le porte-ampoule du feu et dégager l'ampoule du porte-ampoule.
- Lors du remontage du feu, s'assurer que les petites languettes (fléchées sur l'illustration) sont orientées vers l'avant du véhicule.

Ampoule de rechange	Watts
Feux de croisement / route	60/55
Feu de position	5
Clignotants	21
Répétiteurs latéraux	5
Feux de recul	21
Feux antibrouillard arrière	21
Feux arrière / stop	21/5
Feu stop surélevé	21
Eclairage de plaque d'immatriculation	5
Lampes de courtoisie	10
Lampes de lecture de carte	5
Eclairage d'espace de chargement	10
Eclairage de boîte à gants	5

Feux arrière



- Feux de recul et feux antibrouillard arrière:
 - enlever les trois vis Torx maintenant l'ensemble des feux et le dégager de la carrosserie,
 - faire tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager puis faire tourner l'ampoule pour l'enlever.

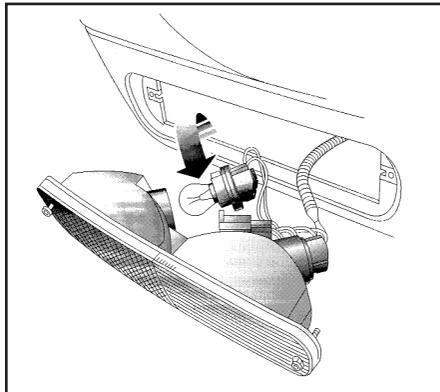
Précautions

- Lors du remontage des feux, contrôler la position correcte du joint en feutre.

Conseils d'utilisation

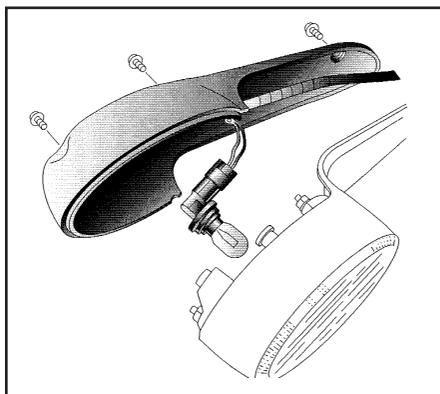
- Les connecteurs électriques sont colorés pour permettre un raccordement correct, soit blanc pour le feu de recul et rouge pour le feu antibrouillard arrière.

Clignotants arrière et feux arrière / stop



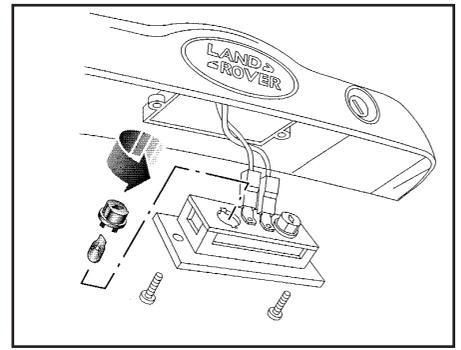
- Enlever les deux vis Torx maintenant l'ensemble du feu sur le pare-chocs arrière.
- Enlever l'ensemble des feux du pare-chocs.
- Faire tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager puis faire tourner l'ampoule pour l'enlever.

Feu stop surélevé



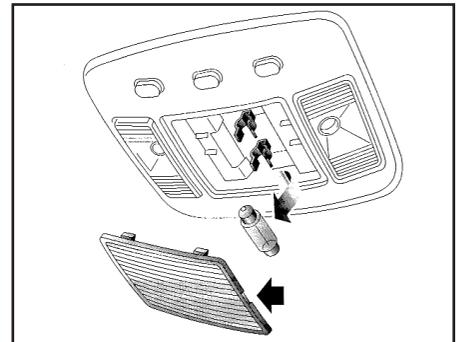
- Abaisser la glace arrière.
- Enlever les trois vis maintenant l'avant du feu.
- Faire tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirer l'ampoule pour la dégager.

Eclairage de plaque d'immatriculation



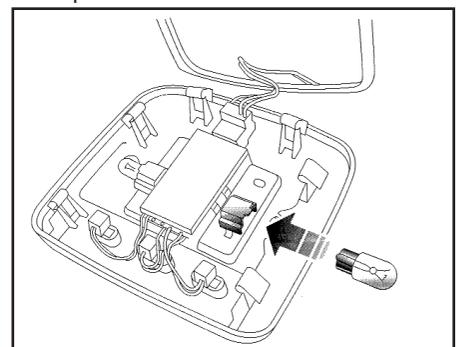
- Enlever les deux vis pour dégager la lampe.
- Enlever l'ensemble de son encadrement.
- Faire tourner le porte-ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager puis tirer l'ampoule pour l'enlever.

Eclairages de courtoisie avant et de lecture de carte - Modèles à 5 portes



Eclairage de courtoisie avant :

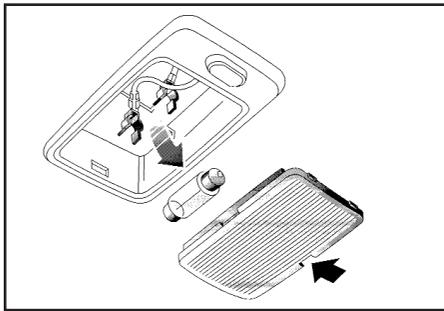
- Insérer un petit tournevis à lame plate dans le cran d'un côté du verre central (fléché sur l'illustration). Extraire le verre central de la lampe et dégager ensuite l'ampoule des attaches.



Lampes de lecture de carte:

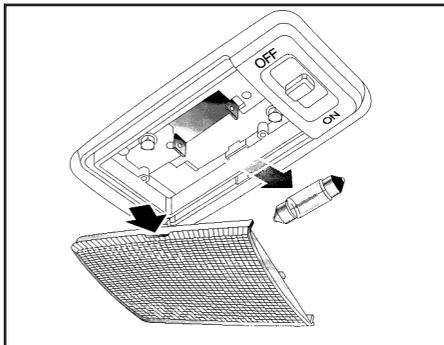
- Utiliser un petit tournevis à lame plate pour extraire l'éclairage de courtoisie du garnissage du pavillon et tirer ensuite les ampoules pour les enlever.

Eclairage de courtoisie arrière - Modèles à 5 portes



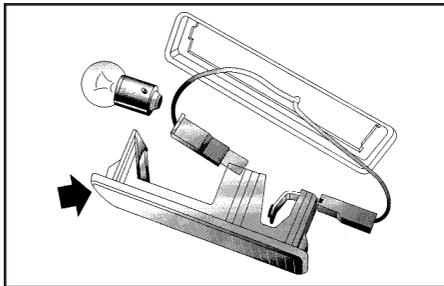
- Insérer un petit tournevis à lame plate dans le cran sur le côté du verre, dégager ce dernier de la lampe et tirer l'ampoule hors des attaches

Eclairage de courtoisie - Modèles à 3 portes



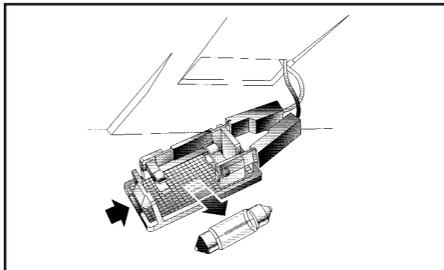
- Insérer un petit tournevis à lame plate à l'endroit fléché, extraire prudemment le verre de la lampe et tirer l'ampoule pour l'enlever.

Eclairage d'espace de chargement



- Insérer un petit tournevis à lame plate dans le cran sur un des côtés étroits du verre (fléché sur l'illustration) et dégager prudemment la lampe du panneau de garniture de l'espace de chargement.
- Enfoncer l'ampoule et la faire tourner pour l'enlever.

Eclairage de boîte à gants



- Insérer un petit tournevis à lame plate (et à manche court de préférence, étant donné le manque d'espace) dans le cran sur la partie droite de la lampe et dégager prudemment celle-ci du panneau de la boîte à gants. Enlever l'ampoule de ses attaches.

Dépannage

Démarrage de fortune avec des câbles

Remarque importante : l'illustration représente le point de masse recommandé pour votre véhicule.

- A** Véhicule dont la batterie est bien chargée
- B** Véhicule neutralisé
- C** Moteurs à essence
- D** Moteurs diesel

- L'emploi de câbles volants et d'une batterie d'appoint ou de la batterie d'un autre véhicule est la seule méthode recommandée pour faire démarrer un véhicule dont la batterie est déchargée. Tout démarrage de fortune est **DECONSEILLE!**

- Si on doit utiliser la batterie d'un autre véhicule, positionner ce dernier de façon que les batteries soient adjacentes. S'assurer que les deux véhicules ne se touchent pas.

- Serrer les freins à main et contrôler que les leviers des vitesses des deux véhicules se trouvent au point mort (Stationnement «P» sur les véhicules à boîte automatique).

- Couper le contact et éteindre **TOUT** appareil électrique sur les **DEUX** véhicules.

- Brancher le câble volant **ROUGE** entre les bornes positives (+) des deux batteries.

- Brancher le câble volant **NOIR** entre la borne négative (-) de la batterie bien chargée et une bonne masse (point de fixation du moteur ou surface métallique nue par exemple) à une distance d'au moins 0,5 m de la batterie et éloignée de toute tuyauterie de carburant et de frein du véhicule dont la batterie est déchargée.

Pour votre sécurité

NE PAS brancher le câble volant sur la borne négative (-) de la batterie déchargée!

Avvertissement : en cours d'utilisation normale, la quantité d'hydrogène gazeux produite par la batterie est suffisante pour provoquer une déflagration capable d'entraîner des blessures graves - éviter toute étincelle et flamme nue dans le compartiment moteur.

• NE PAS déconnecter la batterie déchargée,
• s'assurer que les tensions des **DEUX** batteries sont les mêmes (12 volts) et que les câbles volants sont d'un type homologué pour des batteries de 12 volts.

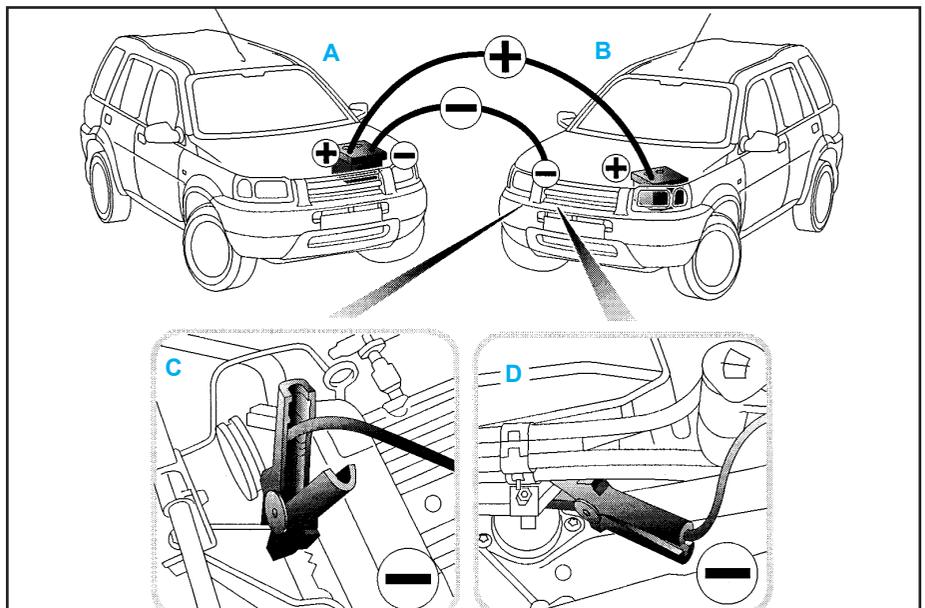
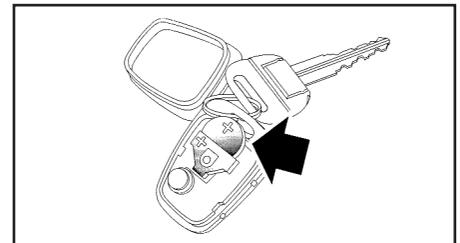
- Vérifier que les câbles sont à l'écart de toute pièce mobile des deux moteurs, faire démarrer le moteur du véhicule dont la batterie est bien chargée et le laisser tourner au ralenti pendant quelques minutes.

- Faire démarrer à présent le véhicule dont la batterie est déchargée (NE PAS entraîner le moteur pendant plus de 15 secondes).

- Lorsque les deux moteurs tournent normalement, les laisser tourner au ralenti pendant deux minutes avant d'arrêter le moteur du véhicule dont la batterie est bien chargée et de débrancher les fils volants. N'allumer **AUCUN** appareil électrique du véhicule dont la batterie est déchargée **AVANT** que les fils volants n'aient été débranchés.

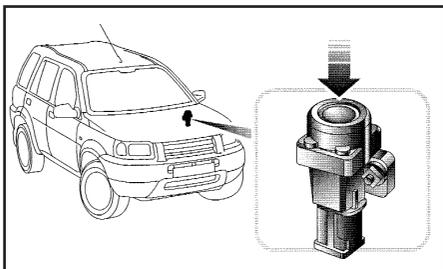
- Le débranchement des câbles volants doit se faire exactement dans l'ordre inverse de la procédure employée pour le branchement, c'est-à-dire: débrancher **D'ABORD** le câble **NOIR** du point de masse du véhicule en panne.

Remplacement de la pile d'émetteur



- La pile de l'émetteur dure environ trois ans, suivant sa fréquence d'utilisation. Les symptômes suivants indiquent qu'il est nécessaire de remplacer la pile: le bruiteur d'alarme retentit deux fois et le témoin d'alarme antivol clignote une fois par seconde, pendant dix secondes après avoir désarmé l'alarme et ouvert la porte conducteur.
- Toujours utiliser une pile de rechange Land Rover STC4080 ou Panasonic CR2032 (fournie par les concessionnaires Land Rover) et la remplacer comme suit:
- ouvrir prudemment l'émetteur à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un petit tournevis, en commençant près de l'anneau du porte-clefs. Éviter d'endommager le joint entre les deux moitiés du boîtier et NE PAS introduire de saletés ni d'humidité dans l'émetteur,
- faire glisser la pile hors de son attache, en prenant soin de ne pas toucher le circuit imprimé ni les surfaces de contact de l'attache,
- appuyer sur chaque bouton, l'un après l'autre, en maintenant la pression pendant au moins cinq secondes (pour épuiser toute tension résiduelle de l'émetteur),
- installer la pile neuve, en respectant sa polarité (côté positif «+» vers le haut). Des traces de doigts affecteront la durée des piles; si possible, éviter de toucher les surfaces planes des piles et les essuyer soigneusement avant de les mettre en place,
- refermer les deux moitiés de l'émetteur,
- pour synchroniser l'émetteur, appuyer au moins cinq fois et rapidement sur un des boutons de l'émetteur (à proximité du véhicule) ou placer la clef dans le contacteur (l'émetteur y étant attaché) et la faire tourner en position «II».
- L'émetteur peut alors être utilisé

Sectionneur de verrouillage de porte



- Un interrupteur à inertie, ne fonctionnant que lorsque le contacteur à clef se trouve en position «II», empêche la condamnation centralisée des portes (ou déverrouille les portes si elles sont verrouillées) en cas d'accident ou de choc brusque.
- Lorsque l'interrupteur à inertie se déclenche, la condamnation centralisée est neutralisée jusqu'à ce qu'il soit réarmé par une pression sur le capuchon en caoutchouc (fléché sur l'illustration).
- Sur les modèles à essence, cela réarmera également le système d'alimentation (voir «Interrupteur de coupure de carburant»).

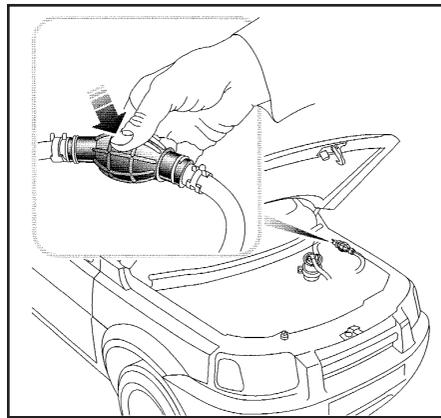
Interrupteur de coupure de carburant

(modèles à moteur à essence seulement)

- L'interrupteur de coupure de carburant est un dispositif de sécurité qui interrompt automatiquement l'arrivée de carburant en cas de collision ou de choc brusque.
- L'interrupteur est situé à gauche dans le compartiment moteur, sur le tablier. Lorsque l'interrupteur est déclenché, il faut l'armer en appuyant sur son chapeau en caoutchouc (fléché sur l'illustration) avant de pouvoir remettre le moteur en marche.

Avertissement : TOUJOURS rechercher toute fuite de carburant avant de réarmer l'interrupteur de coupure de carburant.

Système d'alimentation



Réservoir de carburant vide

- NE JAMAIS tomber en panne sèche - les ratés qui en résulteront peuvent endommager le convertisseur catalytique.

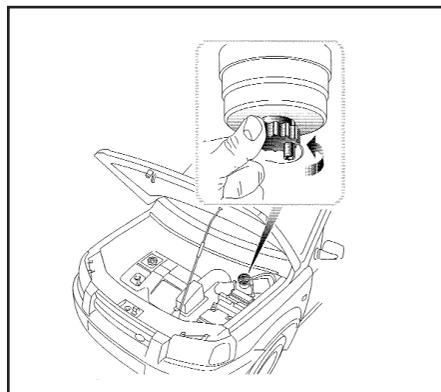
Moteurs à essence:

- En cas de panne sèche, contacter le concessionnaire Land Rover avant de tenter de remettre le moteur en marche.

Moteurs diesel:

- En cas de panne sèche, il sera nécessaire d'amorcer manuellement le système d'alimentation (après le ravitaillement), en pinçant la poire d'amorçage dans le compartiment moteur (à l'endroit illustré), jusqu'à ce qu'elle devienne dure.
- Prendre soin de ne pas coincer la poire d'amorçage au cours de la fermeture du capot. Ne tenter AUCUNE mise en marche du moteur avant d'avoir bien amorcé le système.

Filtere à carburant diesel - vidange



- Si le fonctionnement est irrégulier ou si les performances sont peu satisfaisantes, vidanger le filtre à carburant pour extraire toute l'eau qui pourrait se trouver dans le système.
- Ce filtre se trouve sous le berceau de la trousse d'outils, à l'arrière du compartiment moteur.
- Pour le vidanger: Desserrer le bouchon de vidange (le faire tourner dans le sens de la flèche) pour extraire toute l'eau qui pourrait s'y trouver. Resserrer le bouchon dès que du carburant diesel pur en sort.

Conseils d'utilisation

- Attacher un morceau de durit sur le bec du bouchon de vidange, pour pouvoir évacuer le carburant dans un récipient.

Technique fondamentales du tout-terrain

- Ces techniques fondamentales constituent une introduction à l'art de la conduite tout-terrain et ne donnent pas forcément les informations nécessaires pour aborder avec succès toutes les situations de la conduite tout-terrain. Nous conseillons fortement aux propriétaires désireux de pratiquer souvent la conduite tout-terrain d'acquiescer autant d'information et d'expérience pratique que possible. Il est important de contrôler l'état des roues et des pneus et de s'assurer que les pressions de gonflage des pneus sont correctes avant toute conduite tout-terrain. Des pneus usés ou gonflés incorrectement affecteront les performances, la stabilité et la sécurité du véhicule.

Précautions

- NE PAS conduire avec le pied sur la pédale d'embrayage; la conduite sur un terrain irrégulier pourrait vous faire débrayer intempestivement et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- NE PAS conduire si le niveau de carburant est bas - les variations du terrain et les pentes prononcées pourraient couper l'alimentation en carburant du moteur et endommager le convertisseur catalytique.

Pour votre sécurité

- la conduite tout-terrain peut être dangereuse - NE PAS prendre de risques inutiles,
- toujours se préparer à l'imprévu,
- se familiariser avec les techniques de conduite recommandées, afin de réduire tout risque pour soi-même, le véhicule et les passagers.

Avertissement : toujours porter une ceinture de sécurité au cours de la conduite tout-terrain.

Sélection des rapports

- La sélection appropriée des rapports est probablement le facteur le plus important pour assurer la sécurité et le succès de la conduite tout-terrain. Seule l'expérience pourra vous dicter le rapport correct à choisir en fonction du terrain; cependant les règles fondamentales suivantes sont toujours applicables:

- NE JAMAIS changer de rapport et ne pas débrayer au moment de la négociation d'un terrain difficile - la résistance au roulement peut provoquer l'arrêt du véhicule au moment du débrayage et rendre le redémarrage très difficile,
- en règle générale, toujours choisir le rapport le plus élevé possible et tout particulièrement sur les sols glissants ou meubles,
- pour la descente des pentes fortes, toujours utiliser la 1ère (ou la marche arrière pour redescendre) et engager le contrôle d'adhérence en descente (HDC) - si monté.

Patinage de l'embrayage

- Un patinage excessif de l'embrayage pour éviter tout calage du moteur entraînera une usure prématurée de celui-ci. Toujours choisir un rapport suffisamment bas pour permettre l'avance du véhicule sans qu'il soit nécessaire de faire patiner l'embrayage.

Freinage

- Autant que possible, contrôler la vitesse du véhicule à l'aide d'un choix judicieux de rapports. Freiner le moins possible. Si le véhicule n'est pas équipé d'un contrôle d'adhérence en descente et d'un système ABS, tout freinage sur des surfaces humides, boueuses ou non stabilisées risque de provoquer le blocage d'une ou de plusieurs roues - le glissement qui en résultera pourrait être dangereux.

Contrôle d'adhérence en descente (HDC) - si monté

- Au cours de la descente, si le frein moteur ne parvient pas à contrôler la vitesse du véhicule et si le contrôle HDC est engagé, il commandera automatiquement les freins pour ralentir le véhicule et maintenir une vitesse proportionnelle à la position de la pédale d'accélérateur.
- Au cours de la conduite tout-terrain, le contrôle HDC peut être engagé en permanence, afin d'être toujours disponible lorsque la 1ère ou la marche arrière est engagée. L'ABS et l'anti-patinage restent opérationnels et fonctionneront lorsqu'ils sont sollicités.

Remarque : Les changements de rapport peuvent se faire de la façon habituelle lorsque le contrôle HDC est engagé.

Utilisation du frein moteur

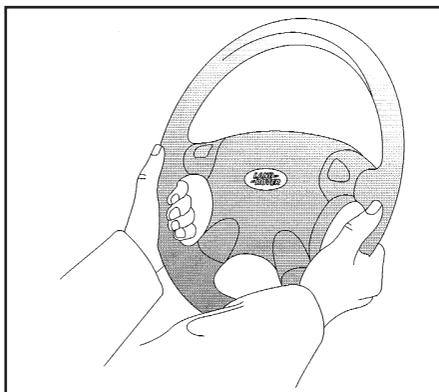
- Véhicules SANS HDC: avant de descendre une pente abrupte, s'arrêter à une distance d'au-moins une longueur du véhicule et engager la 1ère.
- Au cours de la descente, ne pas oublier que le frein moteur sera suffisant pour éviter l'emballement du véhicule et qu'il faut éviter de freiner.

Accélération

- Utiliser l'accélérateur avec prudence - tout accroissement brusque de puissance peut provoquer un patinage des roues et perte de contrôle du véhicule.

Pour votre sécurité

- NE PAS tenir le volant avec les pouces à l'intérieur - une réaction brutale du volant au passage d'une ornière ou d'une grosse pierre pourraient les blesser.
- Toujours saisir le volant à l'extérieur pour la conduite sur terrain accidenté.



Garde au sol

- Ne pas oublier de tenir compte de la garde au sol sous la carrosserie et sous les pare-chocs avant et arrière. Noter que les bras de suspension se trouvent sous la carrosserie. Noter également que d'autres parties du véhicule peuvent entrer en contact avec le sol - prendre soin de ne pas «échouer» le véhicule.
- La garde au sol est particulièrement importante au bas d'une pente raide et lors de changements soudains de pente.
- TOUJOURS essayer d'éviter tout obstacle pouvant froter sous le véhicule.

Perte d'adhérence

- Sur les véhicules sans commande anti-patinage, les conseils suivants peuvent être utiles si le véhicule est immobilisé parce que les roues patinent:
 - éviter tout patinage prolongé sur les véhicules sans commande anti-patinage, les conditions ne peuvent qu'empirer,
 - enlever les obstacles et éviter de les franchir de force,
 - nettoyer les dessins de la bande de roulement des pneus,
 - reculer autant que possible et tenter de franchir l'obstacle à plus grande vitesse - l'élan supplémentaire peut être suffisant,
 - des branches, sacs ou matériaux similaires placés devant les pneus amélioreront l'adhérence de ces derniers.

Conduite sur sable sec et terrains meubles

- La technique idéale de conduite sur terrains meubles et sur sable sec consiste à maintenir constamment le véhicule en mouvement - le sable mou peut provoquer un frottement excessif sur les roues et un arrêt rapide dès qu'il n'y a plus d'élan. Pour cette raison, éviter de changer de rapport.
- Arrêt du véhicule sur terrain meuble, dans le sable ou en pente :
 - si le véhicule doit être arrêté, se souvenir des points suivants: le démarrage en côte ou sur sol meuble ou sablonneux peut être difficile. Toujours s'arrêter sur une surface ferme et horizontale ou dans le sens de la descente,
 - si le véhicule n'avance plus, éviter d'accélérer excessivement - les roues patineront et auront tendance à enfoncer le véhicule dans le sable. Dégager le sable autour des pneus et contrôler que la carrosserie ne repose pas sur le sable avant d'essayer de repartir,
 - si les roues se sont enfoncées, lever le véhicule avec un coussin gonflable ou un cric à grande levée et tasser du sable sous les roues pour ramener le véhicule à l'horizontale. S'il n'est toujours pas possible de repartir, placer des tapis ou des échelles à sable sous les roues.

Conduite sur surfaces glissantes (verglas, neige, boue, herbe mouillée)

- Choisir le rapport le plus élevé possible.
- Démarrer en accélérant le moins possible.
- Rouler lentement, freiner le moins possible et éviter tout mouvement brusque du volant.

Remarque importante : après la conduite tout-terrain. Avant de revenir sur la voie publique ou de conduire à des vitesses supérieures à 40 km/h, prendre les précautions suivantes:

- enlever la boue des roues et des pneus et contrôler qu'ils ne sont pas endommagés,
- si les roues et les pneus ne sont pas nettoyés correctement, une détérioration des roues, des pneus, du système de freinage et des éléments de suspension pourrait en résulter,
- examiner les disques et étriers de frein et enlever tout caillou ou gravier pouvant affecter le rendement des freins.

Côtes abruptes

- Engager la 1ère et le contrôle d'adhérence en descente (HDC) - si monté.
- TOUJOURS suivre le sens de descente de la pente - si le véhicule se déplace en diagonale, il risque de glisser latéralement vers le bas de la pente.
- Si la surface est meuble ou glissante, maintenir une vitesse suffisante en utilisant le plus haut rapport possible pour profiter de l'élan du véhicule - le contrôle d'adhérence en descente ne fonctionne qu'en 1ère et en marche arrière mais le

système ABS et la commande anti-patinage (si montée) seront toujours disponibles. Cependant, une vitesse excessive sur une surface irrégulière peut provoquer le soulèvement d'une roue et une perte d'adhérence si aucun système anti-patinage n'est monté. Dans ce cas, tenter une vitesse plus lente.

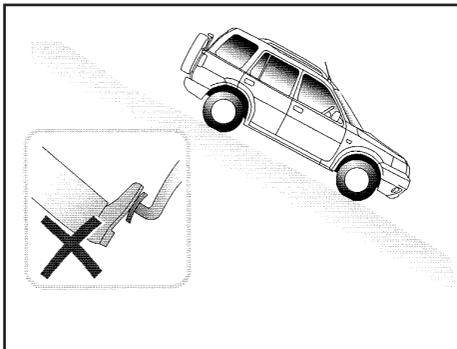
- Si le véhicule ne peut pas finir de gravir la côte, ne pas tenter de faire demi-tour sur la pente. Redescendre en marche arrière, jusqu'au bas de la pente, en procédant comme suit:

- immobiliser le véhicule à l'aide de la pédale de frein et du frein à main,
- remettre le moteur en marche, le cas échéant,
- engager la marche arrière et le contrôle d'adhérence en descente (si monté),
- desserrer le frein à main. Relâcher ensuite la pédale de frein tout en embrayant et redescendre la pente en marche arrière,
- sauf s'il est nécessaire d'arrêter le véhicule pour négocier des obstacles, NE PAS appuyer sur les pédales de frein ou d'embrayage au cours de la descente,
- si le véhicule n'est pas équipé d'un contrôle HDC ou s'il n'est pas actif lorsque le véhicule se met à glisser, accélérer légèrement pour rétablir l'adhérence des pneus (si le contrôle HDC est actif, l'accélération sera contrôlée automatiquement pour rétablir l'adhérence).

- Lorsque le véhicule est de retour sur le sol plat ou que l'adhérence est rétablie, tenter de gravir la côte à plus grande vitesse.

- Cependant, NE PAS prendre de risques inutiles; si la côte est trop difficile, trouver un autre chemin.

Descente difficile

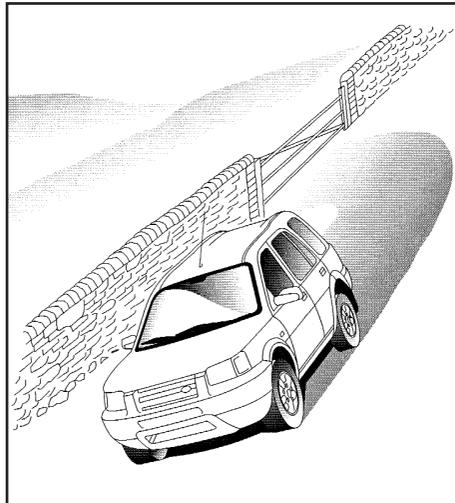


- S'arrêter à une longueur de véhicule avant la pente et engager la 1^{ère} et le contrôle d'adhérence en descente (HDC), si monté.

- Sauf s'il est nécessaire d'arrêter le véhicule pour négocier des obstacles, NE PAS appuyer sur les pédales de frein ou d'embrayage au cours de la descente - le moteur (ou le contrôle d'adhérence en descente, si monté) limitera la vitesse pour rester maître du véhicule. Si le véhicule n'est pas équipé d'un contrôle HDC lorsque le véhicule se met à glisser, accélérer légèrement pour rétablir l'adhérence des pneus (le contrôle HDC le fait automatiquement) - NE PAS freiner et ne tenter aucun changement de rapport.

- Une fois sur terrain plat, choisir un rapport convenant à l'étape suivante.

Traversée d'une pente



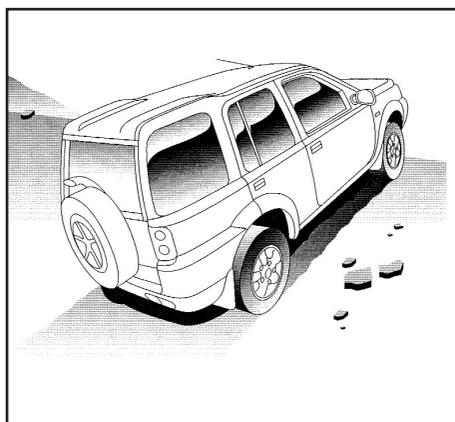
- Observer TOUJOURS les précautions suivantes avant de traverser une pente:

- contrôler que le sol est ferme et ne glisse pas,
- contrôler que les roues en aval ne risquent pas de s'enfoncer dans des creux et que les roues en amont ne risquent pas de gravir des rochers, des souches d'arbre ou obstacles similaires qui pourraient augmenter brusquement l'angle d'inclinaison du véhicule,
- prendre soin de répartir uniformément le poids des passagers, d'enlever tout bagage de la galerie de toit et d'attacher fermement tout autre bagage en l'arrimant aussi bas que possible. Ne jamais oublier: tout déplacement brusque de la charge peut faire basculer le véhicule,
- faire asseoir les passagers du siège arrière du côté amont du véhicule ou, dans des conditions extrêmes, les faire descendre du véhicule jusqu'à ce que le véhicule ait dépassé la partie la plus raide de la pente.

Conduite au fond d'un ravin étroit

- Procéder avec la plus grande prudence! Le braquage vers l'une des parois du ravin risque de coincer le flanc du véhicule contre la paroi opposée.

Franchissement d'une crête



- Pour franchir une crête, s'en approcher perpendiculairement, de façon que les deux roues avant s'y engagent simultanément - si le véhicule ne comporte PAS de commande anti-patinage, une approche de biais peut provoquer un patinage des roues diagonalement opposées, lorsqu'elles se soulèvent simultanément.

Franchissement d'un fossé



- Franchir les fossés de biais, de façon que trois roues restent toujours en contact avec le sol (si le véhicule s'en approche perpendiculairement, les deux roues avant entreraient simultanément dans le fossé et la carrosserie ainsi que le pare-chocs avant pourraient se coincer sur le bord opposé du fossé).

Conduite dans les traces d'autres roues

- Autant que possible, permettre au véhicule de suivre de lui-même le fond des ornières. Cependant, maintenir légèrement le volant pour l'empêcher de tourner librement. Sur route humide spécialement, la libre rotation du volant pourrait donner l'impression que les roues du véhicule se trouvent en position de conduite en ligne droite dans les ornières alors que, par suite d'un manque d'adhérence du sol humide, elles pourraient être braquées à fond vers la gauche ou vers la droite. Lorsque le véhicule atteint un sol plat ou sec, l'adhérence sera rétablie et le véhicule virera brusquement d'un côté ou de l'autre.

Passage à gué

- Si le niveau d'eau risque de dépasser 0,4 mètre, observer les précautions suivantes:

- poser une feuille de plastique devant la calandre, pour que l'eau ne noie pas le moteur et que la boue ne bouche pas le radiateur,
- contrôler que le lit de boue est suffisamment ferme et exempt d'obstacles pour soutenir le poids du véhicule et permettre une traction adéquate,
- contrôler que l'admission d'air du moteur se trouve au-dessus du niveau de l'eau,

- engager la 1ère et maintenir une accélération suffisante pour éviter tout calage du moteur. Cela est particulièrement important si le tuyau d'échappement est sous l'eau,
- entrer lentement dans l'eau, accélérer jusqu'à ce que le véhicule forme un sillage dans l'eau et maintenir cette vitesse. Les portes devront toujours être bien fermées.

Avertissement : la profondeur d'eau maximale conseillée pour les passages à gué est de 0,4 mètre. On risque des avaries électriques graves si le véhicule reste à l'arrêt pendant un certain temps lorsque le niveau d'eau dépasse le bas de la caisse.

Après passage à gué

- Rouler sur une courte distance et serrer les freins pour contrôler leur efficacité.
- NE PAS dépendre du frein à main pour maintenir le véhicule tant que les freins ne sont pas parfaitement secs; en attendant, garer le véhicule en engageant un rapport.
- Enlever toute protection de l'avant de la calandre.
- Si l'eau était particulièrement boueuse, enlever toute obstruction (boue et feuilles) du radiateur pour éviter tout échauffement.

- Si le véhicule est utilisé régulièrement en eau profonde, contrôler que les huiles de transmission ne présentent pas de traces de contamination par l'eau - l'huile contaminée a une apparence laiteuse. Contrôler également l'absence de toute infiltration d'eau dans le filtre à air et remplacer l'élément s'il est humide; consulter le concessionnaire, si nécessaire.